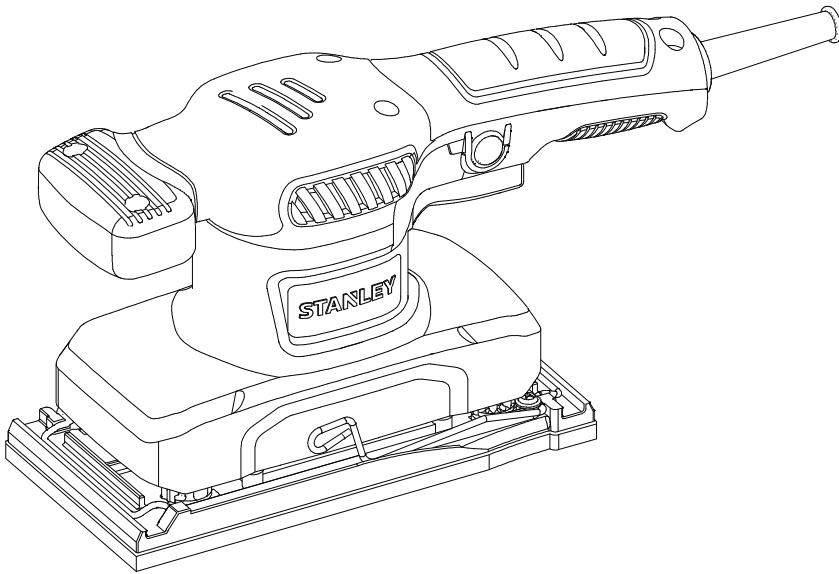


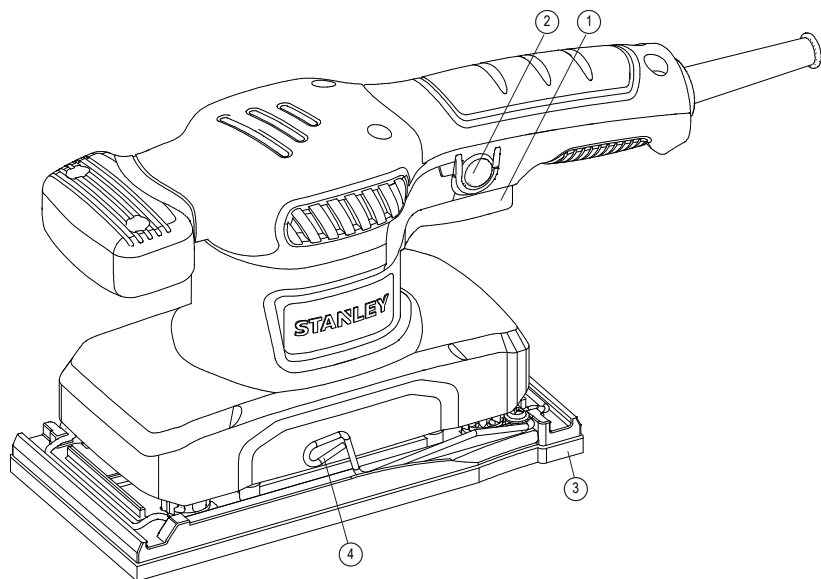
# STANLEY®



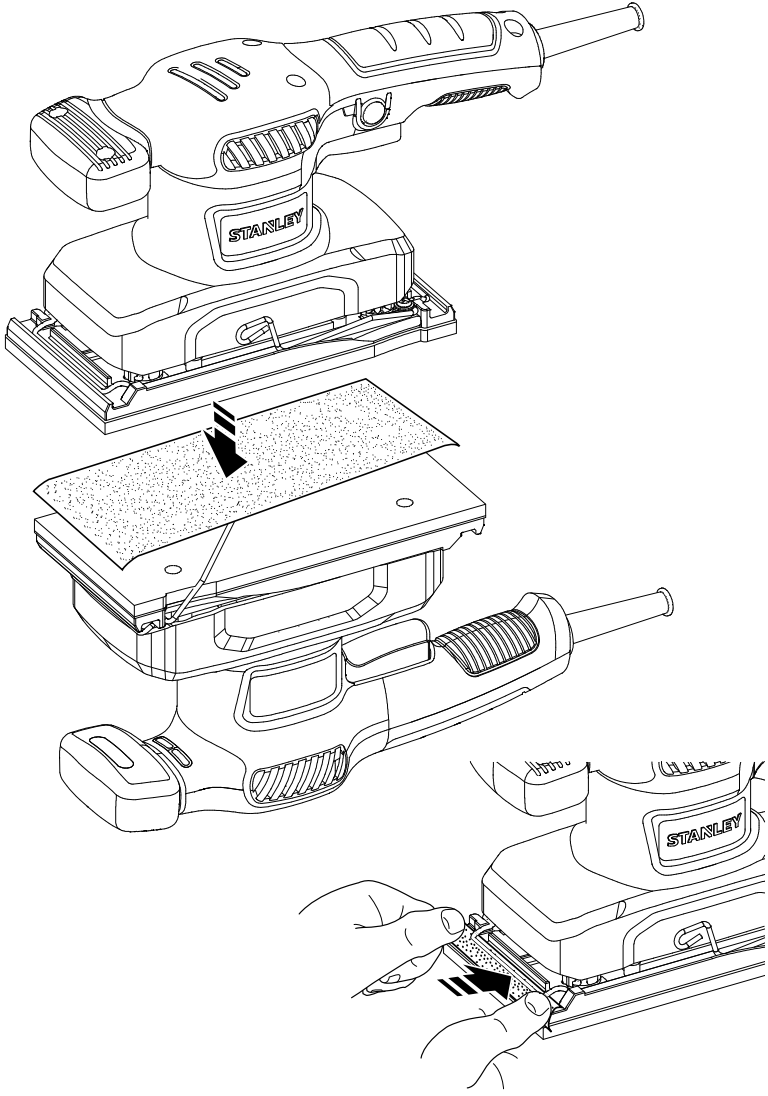
**SS28**

English	Page	5
简体中文	页	9
한국어	페이지	13
BAHASA INDONESIA	Halaman	17
ภาษาไทย	หน้า	22
TIẾNG VIỆT	Trang	27

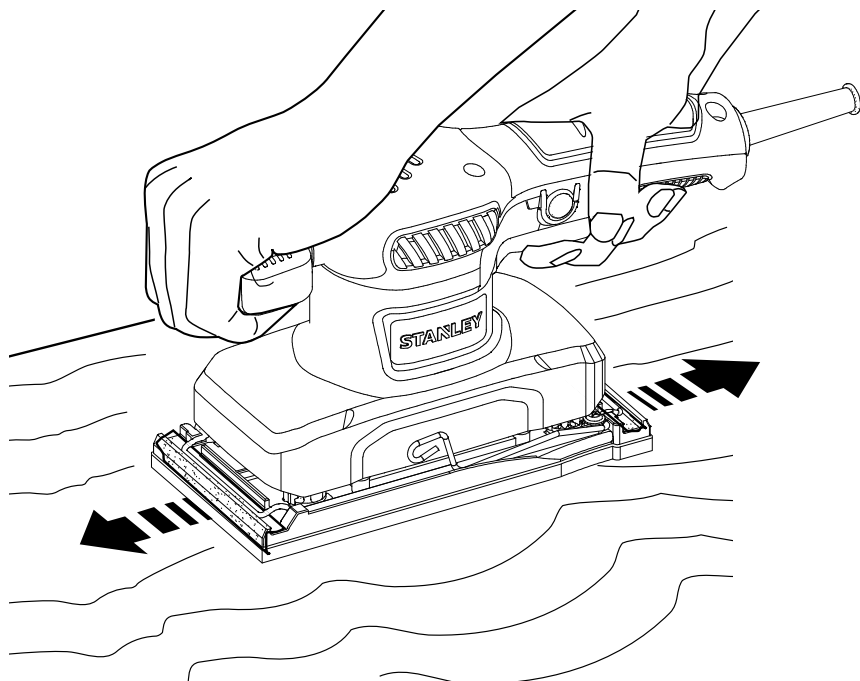
A



B



C



**INTENDED USE**

Your STANLEY 1/3 Sheet Sander SS28 has been designed for sanding wood, metal, plastics and painted surfaces. This tool is intended for professional use.

**SAFETY INSTRUCTIONS**

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



**DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will result in death or serious injury.**



**WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could result in death or serious injury.**



**CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may result in minor or moderate injury.**

**NOTICE:** Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, **may result in property damage.**



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.



**Warning:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

**General Power Tool Safety Warnings**

**WARNING!** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

**1. Work area safety**

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

**2. Electrical Safety**

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

**3. Personal Safety**

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

**4. Power Tool Use And Care**

- Do not force the power tool. Use the correct power**

**tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

## 5. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES



### WARNING! Safety Instructions for Sanders

- a. **Hold power tools by insulated gripping surfaces, because the sanding surface may contact its own cord.** Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- b. **Warning!** Contact with or inhalation of dusts arising from sanding applications may endanger the health of the operator and possible bystanders. Wear a dust mask specifically designed for protection against dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.

- c. Thoroughly remove all dust after sanding.
- d. Take special care when sanding paint which is possibly lead based or when sanding some woods and metal which may produce toxic dust:
  - Do not let children or pregnant women enter the work area.
  - Do not eat, drink or smoke in the work area.
  - Dispose of dust particles and any other debris safely.

## Additional Safety Information



**WARNING:** We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30mA or less.

## RESIDUAL RISKS

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing
- Risk of personal injury due flying particles.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.
- Risk of dust from hazardous substances.

## ELECTRICAL SAFETY

Only one voltage is applicable to this tool. Be sure to check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



Your Stanley tool is equipped with double insulation, hence, it does not require to be earthed

When the power cord is damaged, have it sent to a STANLEY service center for replacement to specially prepared cables.

## USING AN EXTENSION CABLE

If an extension cable is required, use an approved 3-core extension cable suitable for the power input of this tool (see **Technical Data**).The minimum conductor size is 1.5 mm<sup>2</sup>; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

## LABELS ON TOOL

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the tool show the following pictographs:

	WARNING! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual before use.
	Wear safety glasses or goggles.
	Wear ear protection.
	Wear a dust mask.

V	Volts		Direct Current
A	Amperes	$n_0$	No-Load Speed
Hz	Hertz		Class II Construction
W	Watts		Earthing Terminal
min	minutes		Safety Alert Symbol
	Alternating Current	/min.	Revolutions or Reciprocation per minute

### Date Code Position (Fig. B)

The Date Code, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example: 2018 XX XX  
Year of Manufacture Package Contents

### THE PACKAGE CONTAINS

- 1 1/3 Sander
- 1 Instruction manual
- 1 Warranty card
- 1 Service center list

- ◆ Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- ◆ Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

### Description (Fig. A)



WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

1. On/off switch
2. Lock-on button
3. Sanding Base
4. Paper clamp lever

### ASSEMBLY AND ADJUSTMENT



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. Before reconnecting the tool, depress and release the trigger switch to ensure that the tool is off. An accidental start-up can cause injury.

### Fitting sanding paper (Figure. A,B)

**Warning!** Never use the tool without a sanding paper or accessory in place.

- ◆ Soften the sanding paper by rubbing its non-abrasive side over the edge of a worktop.
- ◆ Release the sanding paper clamp levers (4).
- ◆ Place the paper onto the sanding base (3).
- ◆ Insert the edge of the sanding paper into the front paper clamp as shown.
- ◆ Press the front paper clamp lever (4) downwards.
- ◆ While keeping a slight tension on the paper, insert the

rear edge of the paper into the rear paper clamp.

- ◆ Press the rear paper clamp lever (4) downwards.

### USE



WARNING: Let the tool work at its own pace. Do not overload.

### Switching on and off

- ◆ To switch the tool on, press the on/off switch (1).
- ◆ For continuous operation, press the lock-on button (2) and release the on/off switch.
- ◆ To switch the tool off, release the on/off switch. To switch the tool off when in continuous operation, press the on/off switch once more and release it.

### Hints for optimum use (Figure. C)

- ◆ Do not exert too much pressure on the tool.
- ◆ Regularly check the condition of the sanding paper.
- ◆ Replace when necessary.
- ◆ It is better to sand along the grain of the wood.
- ◆ When sanding new layers of paint before applying another layer, use extra fine grit.
- ◆ On very uneven surfaces, or when removing layers of paint, start with a coarse grit. On other surfaces, start with a medium grit. In both cases, gradually change to a fine grit for a smooth finish.
- ◆ Consult your retailer for more information on available accessories.

### Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

### MAINTENANCE

Your STANLEY power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner. This machine is not user-serviceable. If problems occur contact an authorised repair agent.

**Lubrication**

Your power tool requires no additional lubrication.

**Cleaning**

**WARNING:** Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



**WARNING:** Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never

let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

To maintain products SAFETY and RELIABILITY, repair, carbon brush inspection and replacement, any other maintenance or adjustment should be performed by STANLEY Service Centers, always using Stanley replacement parts.

**OPTIONAL ACCESSORIES**

**WARNING:** Since accessories, other than those offered by STANLEY, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only STANLEY, recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

**PROTECTING THE ENVIRONMENT**

Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your STANLEY product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Please sort it out for separate recycling.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Reuse of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

**NOTES**

STANLEY's policy is one of continuous improvement to our products and as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.

Standard equipment and accessories may vary by country.

Product specifications may differ by country.

Complete product range may not be available in all countries. Contact your local STANLEY dealers for range availability.

**SERVICE INFORMATION**

STANLEY offers a full network of company-owned and/or authorized service agents throughout your country. All STANLEY Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the STANLEY location nearest to you.

**TECHNICAL DATA**

1/3 SHEET SANDER		SS28		
Voltage	V <sub>AC</sub>	B1/XD	KR	A9
		220-240	220	220
Frequency	Hz	50/60	60	50
Power input	W		280	
Orbits(no load)	min <sup>-1</sup>		14000	
Sanding base surface	mm		91x185	
Weight	kg		1.5	



## 设计用途

您的 STANLEY 1/3 砂光机 SS28 设计用于对木料、金属、塑料和涂漆表面进行砂光。本工具可供专业使用。

### 安全说明

下列定义描述了各警示词的严重程度。请仔细阅读本手册，并注意这些标志。



**危险：**表示存在紧急危险情况，如果不加以避免，将导致死亡或严重伤害。



**警告：**表示存在潜在的危险情况，如果不加以避免，可能导致死亡或严重伤害。



**警示：**表示存在潜在危险情况，如果不加以避免，可能导致轻度或中度伤害。

**注意：**表示存在不涉及人身伤害的情况，如果不加以避免，可能导致财产损失。



表示存在触电风险。



表示存在火灾风险。



**警告：**为降低伤害风险，请阅读本说明手册。

### 电动工具通用安全警告



**警告！**阅读所有警告和所有说明。不遵照以下警告和说明会导致电击、着火和/或严重伤害。

#### 保存所有警告和说明书以备查阅。

在所有下列的警告中术语“电动工具”指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

#### a) 工作场地的安全

- 1) 保持工作场地清洁和明亮。混乱和黑暗的场地会引发事故。
- 2) 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- 3) 让儿童和旁观者离开后操作电动工具。注意力不集中会使你失去对工具的控制。

#### b) 电气安全

- 1) 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将减少电击危险。
- 2) 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接地会增加电击危险。
- 3) 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击危险。

- 4) 不得滥用电线。绝不用电线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使电线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击危险。
- 5) 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的外接软线。适合户外使用的软线将减少电击危险。
- 6) 如果在潮湿环境下操作电动工具是不可避免的，应使用剩余电流动作保护器（RCD）。使用 RCD 可减小电击危险。

#### c) 人身安全

- 1) 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- 2) 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。安全装置，诸如适当条件下使用防全面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- 3) 防止意外启动。确保开关在连接电源和/或电池盒、拿起或搬运工具时处于关断位置。手指放在已接通电源的开关上或开关处于接通时插入插头可能会导致危险。
- 4) 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- 5) 手不要伸展得太长。时刻注意立足点和身体平衡。这样在意外情况下能很好地控制电动工具。
- 6) 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的衣服、手套和头发远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件中。
- 7) 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保他们连接完好且使用得当。使用这些装置可减少尘屑引起的危险。

#### d) 电动工具使用和注意事项

- 1) 不要滥用电动工具，根据用途使用适当的电动工具。选用适当设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- 2) 如果开关不能接通或关断工具电源，则不能使用该电动工具。不能用开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- 3) 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或使电池盒与工具脱开。这种防护性措施将减少工具意外启动的危险。
- 4) 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不要让不熟悉电动工具或对这些说明不了解的人操作电动工具。电动工具在未经培训的用户手中是危险的。
- 5) 保养电动工具。检查运动件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，电动工具应在使用前修理好。许多事故由维护不良的电动工具引发。
- 6) 保持切削刀具锋利和清洁。保养良好的有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。

- 7) 按照使用说明书, 考虑作业条件和进行的作业来使用电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险。

#### e) 维修

将你的电动工具送交专业维修人员, 使用同样的备件进行修理。这样将确保所维修的电动工具的安全性。

#### 附加安全细则

#### 砂光机的安全说明

- 握住工具的绝缘表面, 因为砂光机表面可能会触及自身电源线。切割“带电”导线可能使电动工具外露的金属部件带电, 从而导致操作人员触电。
- 警告!** 接触或吸入砂光应用产生的灰尘可能会危害操作员以及旁观者的健康。应佩戴专用于防护粉尘和烟雾的防尘面具, 并确保工作场所内或进入工作场所的人员也受到保护。
- 砂光后请彻底去除所有粉尘。
- 打磨可能含有铅的油漆或可能会产生有毒粉尘的木材和金属时, 请特别注意:
  - 请勿让儿童或孕妇进入工作场所。
  - 请勿在工作场所内饮食或抽烟。
  - 以安全的方式处理粉尘颗粒和任何其他碎屑。

#### 附加安全信息



**警告:** 我们建议使用漏电保护额定电流为 30 毫安或以下的漏电保护装置。

#### 其他风险

尽管遵守了相关的安全法规并采用了安全装备, 某些其他风险仍然是无法避免的。这些风险包括:

- 听力损伤
- 飞散颗粒造成的人身伤害风险。
- 操作过程中附件加热而产生的烧伤风险。
- 长时间使用引起的人身伤害风险。
- 有害物质粉尘引起的风险。

#### 工具上的标签

除了在本手册中所使用的标志, 工具上的标签还包括以下标志:



使用前请阅读使用手册。



请佩戴听力保护器。



请佩戴安全眼镜。



请佩戴防尘面罩。

#### 日期码位置 (图 B)

包含制造年份的日期码打印在工具机壳内。

示例:

2018 XX XX

制造年份 包装内的物品

#### 包装内的物品包括

- 1 只 1/3 砂光机
- 1 本使用手册
- 1 张保修卡
- 1 份服务中心列表
- ◆ 检查工具、部件或配件是否在运输过程中损坏。
- ◆ 操作前, 请抽空仔细阅读并掌握本手册。

#### 说明 (图 A)



**警告:** 切勿改装本电动工具或其任何部件, 否则可能会导致损坏或人身伤害。

1. 开关
2. 锁定按钮
3. 砂光底座
4. 纸夹杆

#### 电气安全

只有一种电压适用于本工具。请务必检查电源电压是否与铭牌上的电压一致。



本 Stanley 工具配备双重绝缘功能, 因此不需要接地。

若电源线受损, 请将其送到 STANLEY 服务中心, 以更换特制的电源线。

#### 使用延长线

如需使用延长电缆, 请使用与本工具的输入功率 (见技术参数) 匹配的经检验 3 芯延长线。最小导体尺寸为 1.5 平方毫米, 最大长度为 30 米。

使用电缆卷筒时, 请务必拉出所有的电缆。

#### 组装与调整



**警告:** 为降低严重的人身伤害风险, 在进行任何调整或取出/安装附件或配件之前, 请关闭工具电源和断开工具电源连接。重新连接工具之前, 请按下并松开触发开关以确保工具已关闭。意外启动可能会导致人身伤害。

#### 安装砂光板 (图 A, B)

**警告!** 切勿在没有砂光纸或配件的情况下使用该工具。

- ◆ 通过将非研磨面在工作台边缘上摩擦来软化砂纸。
- ◆ 松开砂纸夹杆 (4)。

- ◆ 将纸放在磨砂基座 (3) 上。
- ◆ 如图所示, 将砂纸的边缘插入前纸夹。
- ◆ 将前纸夹杆 (4) 向下按。
- ◆ 一边对砂纸轻微施压, 一边将砂纸的后边缘插入后纸夹。
- ◆ 将后纸夹杆 (4) 向下按。

### 使用方法



**警告:** 请让工具在自有速度下工作。请勿过载。

### 开启和关闭

- ◆ 要打开工具电源, 请按下开关 (1)。
- ◆ 要连续运行工具, 请按下锁定按钮 (2) 然后松开开关。
- ◆ 要关闭工具电源, 请松开开关。要在工具持续运行将其关闭, 请再次按下开发, 然后松开。

### 最佳使用提示 (图 C)

- ◆ 请勿对工具施加过多压力。
- ◆ 定期检查砂纸的状况。
- ◆ 必要时更换。
- ◆ 沿木材纹理打磨能获得更好的效果。
- ◆ 在另刷一层油漆前打磨新油漆层时, 请使用超细砂石。
- ◆ 在坑坑洼洼的表面, 或者去除油漆层时, 请先使用粗砂石。在其他表面, 请先使用中等砂石。在两种情况下, 都需要逐步更换为细砂石以使表面光滑。
- ◆ 有关可用配件的详细信息, 请咨询零售商。

### 其他风险

使用工具时, 可能出现本安全警示之外的其他剩余风险。这些风险可能来自使用不当、使用时间过长等。

尽管遵守了相关的安全法规并采用了安全装备, 某些其他风险仍然是无法避免的。这些风险包括:

- ◆ 接触旋转/运动部件时所导致的伤害风险。
- ◆ 更换部件、锯片或配件时所导致的伤害风险。
- ◆ 长期使用工具所导致的伤害风险。长期使用任何工具时, 均应定期休息。
- ◆ 听力损伤。
- ◆ 吸入工具使用过程中产生的粉尘导致的健康危害 (例如, 锯切木材, 特别是橡木、山毛榉和中密度纤维板时)。

### 维护

本 STANLEY 电动工具设计精良, 可以长时间使用, 只需极少的维护。要连续获得令人满意的工作效果, 需要进行合适的工具维护和定期清洁。

- ◆ 定期使用软刷或干布清洁工具内的通风槽。
- ◆ 定期使用湿布清洁电动机外壳。请勿使用任何研磨性或基于溶剂的清洁剂。本工具不允许用户自行维修。如果发生问题, 请联系授权维修代理。



### 润滑

本电动工具无需另行润滑。



### 清洁



**警告:** 一旦看到通风口及其周围积聚了尘屑, 请用干燥的空气将灰尘和尘屑从主机外壳内吹出。执行此过程时, 需戴上经认可的护目装备和防尘面具。



**警告:** 请勿使用溶剂或其它刺激性化学品来清洁工具的非金属部件。这些化学物质可能会削弱这些部位使用的材料。请用布蘸温和的肥皂水擦拭。切勿让任何液体渗入工具, 切勿让工具的任何部件浸在液体中。

为保持产品安全可靠, 维修、碳刷检查和更换以及其他任何维护或调整操作, 均应由 STANLEY 服务中心执行, 并务必使用 Stanley 替换部件进行更换。

### 可选配件



**警告:** 除了 STANLEY 提供的配件之外, 其他配件都未经此产品兼容性测试, 如果将此类配件与本工具一起使用将存在安全隐患。为降低伤害风险, 本产品仅应使用 STANLEY 推荐的配件。

请向您的经销商咨询更多关于合适配件的信息。

### 保护环境



分类回收。本产品不得与普通家庭垃圾一起处理。

如果您发现您的 STANLEY 产品需要更换或您已经不再需要使用这些产品, 请不要将它们与家庭垃圾一起处理。请将其分类, 以便分类回收。



分类回收使用过的产品和包装能够让材料得以再循环和再利用。再生材料的再利用有助于防止环境污染, 并降低对原材料的需求。

**备注**

STANLEY 的政策是持续改进我们的产品，因此，我们保留随时更改产品规格的权利，恕不另行通知。

标准设备和附件可能会因国家（地区）而异。

不同国家（地区）的产品规格也可能会有所不同。

并非所有的国家（地区）都可提供完整的产品系列。有关各产品系列的供货情况，请联系您当地的 STANLEY 经销商。

**服务信息**

STANLEY 提供覆盖您所在国家的公司隶属和/或授权服务点。所有 STANLEY 服务中心都具有训练有素的人员，为客户提供高效和可靠的电动工具服务。不论您是需要技术建议、维修还是原厂替换部件，都可以联系最靠近您的 STANLEY 服务点。

制造商：史丹利五金工具(上海)有限公司

制造商地址：中国（上海）自由贸易试验区  
美盛路263号

产地：江苏南通

**技术参数**

**1/3 砂光机**

**SS28**

电压	伏特 <sub>交流</sub>	B1/XD	KR	A9
		220~240	220	220
频率	赫兹	50/60	60	50
输入功率	瓦		280	
空载转速	转/分		14000	
砂光底座表面	毫米		91x185	
重量	千克		1.5	

## 용도

STANLEY 1/3 시트 샌더 SS28은 목재, 금속, 플라스틱 및 도장한 표면의 샌딩용으로 설계되었습니다. 본 공구는 전문가용입니다.

### 안전 지침

다음 정의는 각 경고 문구의 심각도를 설명합니다. 사용 설명서를 읽고 다음 기호들에 유의하십시오.



**위험:** 절박한 위험 상태를 나타내며, 방지하지 않으면 **사망 또는 심각한 부상을 초래합니다.**



**경고:** 잠재적 위험 상태를 나타내며, 방지하지 않으면 **사망 또는 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.**



**주의:** 잠재적으로 위험한 상태를 나타내며, 방지하지 않으면 **경미하거나 가벼운 부상을 초래할 수 있습니다.**

**참고:** 신체 부상을 초래하지 않는 행위를 나타내며, 방지하지 않으면 **재산상의 손해가 발생할 수 있습니다.**



감전 위험을 나타냅니다.



화재 위험을 나타냅니다.



**경고:** 부상 위험을 줄이려면, 사용 설명서의 내용을 숙지하십시오.

### 전동 공구에 관한 일반 안전 경고



**경고!** 이 전동 공구와 함께 제공되는 모든 안전 경고와 지시사항, 설명 및 사양을 읽으십시오. 아래 설명한 모든 지시 사항을 따르지 않으면 감전, 화재 및/또는 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.

**향후 참고 할 수 있도록 본 사용설명서를 잘 보관해두시기 바랍니다.**

경고에서 사용된 "전동 공구"라는 용어는 주 공급 전원에 의해 전기가 공급되는(유선) 전동 공구 또는 충전식(무선) 전동 공구를 의미합니다.

#### 1. 작업장 안전

- 작업장을 항상 청결하고 밝게 유지하십시오.** 혼잡하거나 어두운 작업장에서는 사고가 발생하기 쉽습니다.
- 가연성 액체, 가스 또는 먼지 등 폭발성 물질이 있는 공간에서는 전동공구 사용을 자제하십시오.** 전동 공구에서 먼지나 가스를 발화시킬 수 있는 불꽃이 될 수 있습니다.
- 전동 공구로 작업하는 동안에는 어린이와 주변 사람들이 작업 영역에 가까이 들어오지 못하도록 하십시오.** 주변이 산만해져 통제력을 잃을 수 있습니다.

#### 2. 전기 안전

- 전동공구의 플러그는 콘센트와 형식이 일치해야 하며, 플러그를 어떤 형태로든 개조 하지 마십시오.** 또한 접지된 전동공구에 다른 어댑터 플러그를 사용하지 마십시오. 개조되지 않은 플러그 및 형식이 일치하는 콘센트를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.
- 파이프 관, 라디에이터, 렌즈, 냉장고 등의 접지 표면에 물이 닿지 않도록 하십시오.** 몸에 닿을 경우 감전이 될 위험이 높아집니다.
- 전동 공구를 비 또는 습한 환경에 노출하지 않도록 주의하십시오.** 전동 공구에 물이 들어가면 감전 위험이 높아집니다.
- 코드를 합부로 다루지 마십시오.** 코드를 사용하여 전동공구를 운반하거나, 코드를 과도하게 잡아 당겨서 플러그를 뽑지 않도록 주의 하십시오. 전열코드가 열기 또는 오일과 접촉되는 것을 피하고, 날카로운 모서리 또는 기기의 기동 부위에 닿지 않도록 주의 하십시오. 코드가 손상되거나 얽혀 있으면 감전 위험이 높아집니다.
- 전동 공구를 실외에서 사용할 때는 실외 사용에 적합한 연장 코드를 사용하십시오.** 실외 사용에 적합한 코드를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.
- 전동공구를 습한 공간에서 사용할 경우, 반드시 누전 차단기를 사용하십시오.** RCD를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.

#### 3. 신체 안전 사항

- 전동 공구로 작업할 때는 방심하지 말고 작업에 주의하면서 상식에 따르십시오.** 피곤한 상태이거나 약물, 술, 치료제를 복용한 상태에서는 전동 공구를 사용하지 마십시오. 전동 공구를 사용하는 중에 주의력을 잃어 순간적으로 부상을 당할 수 있습니다.
- 신체 보호 장비를 착용하십시오.** 항상 보안경을 착용하십시오. 적합한 상황에서 방진 마스크, 미끄럼 방지 안전화, 안전모 또는 청력 보호 기구 등의 보호 장비를 사용하면 신체 부상 위험이 줄어듭니다.
- 의도하지 않은 장비 가동 방지.** 전원 및/또는 배터리 팩에 연결한 상태로 공구를 선택 또는 운반할 때는 사전에 스위치가 꺼짐 위치에 있는지 반드시 확인하십시오. 스위치가 켜짐 위치에 있는 상태에서 스위치에 손가락이 닿은 상태로 전동 공구를 운반하거나 전동 공구에 전원을 공급하면 사고가 발생합니다.
- 전동 공구를 켜기 전에 모든 조정 키 또는 렌치를 제거하십시오.** 전동 공구의 회전 부품에 렌치나 키가 부착되어 있으면 부상을 당할 수 있습니다.
- 전동공구를 사용할 땐 항상 올바른 자세로 서서 균형을 유지 하십시오.** 안정된 자세로 작업을 할 경우 전동 공구를 안전하게 사용할 수 있습니다.
- 적절한 작업복을 착용합니다.** 헐렁한 옷이나 장신구를 착용하지 마십시오. 머리카락과 옷이 움직이는 부품에 닿지 않도록 유의하십시오. 헐렁한 옷, 장신구 또는 긴 머리가 움직이는 부품에 걸 수 있습니다.

- g. 먼지 배출 및 집진 시설 연결을 위한 장치가 제공된 경우, 이들 장치가 연결되어 적절히 사용되고 있는지 반드시 확인하십시오. 집진 장치를 사용하면 먼지와 관련된 위험을 줄일 수 있습니다.
  - h. 장치를 자주 사용함으로써 생긴 익숙함으로 인해 현실에 안주하거나 공구 안전 원칙을 무시하지 않도록 하십시오. 부주의한 작동은 순식간에 심각한 부상을 야기할 수 있습니다.
- 4. 전동 공구 사용 및 관리**
- a. 전동 공구에 무리한 힘을 가하지 마십시오. 해당 용도에 맞는 올바른 전동 공구를 사용하십시오. 올바른 전동 공구를 사용해야 설계된 속도로 작업을 더욱 안전하고 정확하게 수행할 수 있습니다.
  - b. 켜지지 않거나 꺼지지 않는 경우 전동 공구를 사용하지 마십시오. 스위치로 제어되지 않는 전동 공구는 위험하므로 수리해야 합니다.
  - c. 전동 공구를 조정하거나 액세서리를 변경하거나 보관하기 전에 전동 공구에서 분리되는 경우 전원에서 플러그를 뽑거나 또는 배터리 팩을 분리하십시오. 이러한 예방적 안전 조치를 따라야 전동 공구가 갑자기 작동할 위험이 줄어듭니다.
  - d. 사용하지 않는 전동 공구는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하고, 전동 공구나 본 지시 사항에 익숙하지 않은 사람이 전동 공구를 절대 사용하지 못하게 하십시오. 전동공구에 대한 훈련을 받지 않은 사용자가 전동공구를 함부로 다룰 경우 예기치 않은 사고를 초래 할 수 있습니다.
  - e. 절단 공구 액세서리 유지 보수. 움직이는 부품의 잘못된 정렬이나 바인딩, 부품 파손 및 기타 전동 공구의 작동에 영향을 미칠 수 있는 기타 모든 상태를 확인하십시오. 손상된 부분이 있는 경우 사용하기 전에 전동 공구를 수리하십시오. 많은 사고는 전동 공구를 제대로 유지 보수하지 않아 발생합니다.
  - f. 절단 공구를 예리하고 깨끗한 상태로 유지하십시오. 절삭 가장자리를 예리하게 잘 유지하면 절삭기를 사용할 때 바인딩이 적고 다루기가 용이합니다.
  - g. 작업 환경과 수행할 작업을 고려하여, 본 지시 사항에 따라 전동 공구, 액세서리 및 톨 비트 등을 사용하십시오. 본 사용 설명서의 내용과 다른 용도로 전동 공구를 사용하면 위험한 상황이 발생할 수 있습니다.
  - h. 핸들과 잡는 표면은 건조하고 깨끗한 상태를 유지하고 오일/기름이 묻지 않도록 하십시오. 미끄러운 핸들과 잡는 면은 예기치 못한 상황에서 안전한 취급과 공구 관리를 보장하지 않습니다.
- 5. 정비**
- a. 자격을 갖춘 기술자가 동일 교체 부품을 사용하여 정비 작업을 수행해야 합니다. 그래야 전동 공구의 안전이 보장됩니다.

**추가적인 특정 안전 규칙**

**샌더에 대한 안전 지시 사항**

- a. 샌딩 작업을 할 때 항상 절연 처리가 되어있는 손잡이 부분을 잡고 작업을 하십시오. 샌더의 바닥면에 전류가 흐를 경우 전동 공구에 노출된 금속 부품을 통해 작업자가 감전이 될 수 있습니다.
- b. **경고!** 샌딩 작업 시 먼지 또는 연기가 발생 할 수 있으며 이로 인해 작업자 또는 주변 사람들의 건강에 나쁜 영향을 줄 수 있습니다. 작업 시 항상 방진 마스크를 착용하고, 작업장 내부에 있는 사람 또는 작업장으로 들어오려는 사람들도 반드시 방진 마스크를 착용하도록 하십시오.
- c. 샌딩 후에는 먼지를 깨끗하게 제거하십시오.
- d. 납이 함유되어 있는 페인트나 유독성 먼지를 발생시킬 수 있는 목재 및 금속을 샌딩할 때는 특히 주의하십시오.
  - 어린이와 임산부의 작업장 출입을 차단하십시오.
  - 작업장에서 식사하거나 음료를 마시거나 담배를 피지 마십시오.
  - 먼지 및 기타 부스러기는 안전하게 폐기하십시오.

**추가 안전 정보**



**경고:** 정격 잔류 전류가 30mA 미만인 누전 차단기(RCD)를 사용하는 것이 좋습니다.

**기타 발생 가능한 위험**

관련된 안전 규정을 준수하고 안전 장치를 사용한다고 해도 특정한 위험은 피할 수 없습니다. 이러한 위험은 다음과 같습니다.

- 청력 손상.
- 파편 날림으로 인한 신체 부상 위험.
- 작업 중 뜨거워지는 액세서리로 인한 화상 위험.
- 장시간 사용으로 인한 신체 부상의 위험.
- 유해 물질에서 발생하는 먼지 위험.

**공구 라벨**

본 설명서에 사용된 그림 외에도 공구에 부착된 레이블에는 다음과 같은 그림이 표시되어 있습니다.



사용 전에 사용 설명서의 내용을 숙지하십시오.



귀 보호 장구를 착용하십시오.



보호 안경을 착용하십시오.



방진 마스크를 착용하십시오.

## 날짜 코드 위치(그림 B)

날짜 코드에는 제조년도도 포함되어며 케이스에 인쇄되어 있습니다.

예:

2018 XX XX

제조년도 포장 내용물

**포장에는 다음 내용물이 들어 있습니다.**

- 1 X 샌더
- 1 X 사용설명서
- 1 X 보증카드
- 1 X 서비스센터 목록
- ◆ 운반 중에 발생할 수 있는 공구, 부품 또는 액세서리의 손상 여부를 확인하십시오.
- ◆ 작동 전에 시간을 내어 본 사용 설명서를 읽고 숙지하십시오.

## 설명(그림 A)



경고: 전동 공구 또는 전동 공구의 어떤 부품도 절대 개조하지 마십시오. 제품이 파손되거나 신체 부상을 당할 수도 있습니다.

1. On/off 스위치
2. 잠금 버튼
3. 샌딩 베이스
4. 페이퍼 클램프 레버

## 전기 안전

이 공구에는 한 개의 전압만 적용할 수 있습니다. 전원이 전동기 라벨에 기재된 전압과 일치하는지 확인하십시오.



스탠리 공구는 이중 절연 되어 있으므로 접지할 필요가 없습니다.

제품이 손상된 경우, 가까운 STANLEY 공식 서비스 센터 또는 본사 서비스 센터로 문의하십시오.

## 연장 케이블 이용

연장 케이블이 필요할 경우 이 공구의 소비전력에 맞는 승인된 3 코어 연장 케이블을 사용하십시오. (기술 데이터 참조). 최소 도체 크기는 1.5 mm<sup>2</sup>, 최대 길이는 30 m입니다.

케이블 릴을 사용할 때는 항상 케이블을 완전히 푸십시오.

## 조립 및 조정



경고: 심각한 신체 부상의 위험을 줄이려면 부착물 또는 액세서리를 조정하거나 제거/설치하기 전에 공구를 끄고 전원에서 공구 플러그를 빼십시오. 공구를 다시 연결하기 전에 트리거 스위치를 당겼다 놓아 공구가 꺼졌는지 확인하십시오. 공구가 갑자기 작동하여 부상을 당할 수 있습니다.

## 사포 장착(그림 A, B)

**경고!** 샌딩 페이퍼(사포)나 액세서리가 제 위치에 있지 않을 때는 절대로 공구를 사용하지 마십시오.

- ◆ 작업대 가장자리 위에서 비연마재 쪽을 문질러서 사포를 부드럽게 해 주십시오.
- ◆ 샌딩 페이퍼(사포) 클램프 레버(4)를 풀니다.
- ◆ 사포를 샌딩 베이스(3)에 올려 놓습니다.
- ◆ 그림과 같이 사포의 가장자리를 앞쪽 페이퍼 클램프에 끼우십시오.
- ◆ 앞쪽 페이퍼 클램프 레버(4)를 아래쪽으로 누릅니다.
- ◆ 사포를 평평하게 펴고 사포의 가장 뒷부분 가장자리부터 뒤쪽 페이퍼 클램프에 끼우십시오.
- ◆ 뒤쪽 페이퍼 클램프 레버(4)를 아래쪽으로 누릅니다.

## 사용법



경고: 공구를 정상 속도로 가동하십시오. 과부하가 발생하면 안 됩니다.

## 전원 켜기/끄기

- ◆ 공구 스위치를 켜려면 on/off 스위치(1)를 누릅니다.
- ◆ 연속 작동시키려면 잠금 버튼(2)을 누른 상태에서 on/off 스위치에서 손을 떼십시오.
- ◆ 공구 스위치를 끄려면 on/off 스위치를 놓습니다. 연속 작업 중에 공구를 끄려면 on/off 스위치를 한 번 이상 눌렀다 떼십시오.

## 최적의 사용법(그림 C)

- ◆ 공구에 너무 많은 압력을 가하지 마십시오.
- ◆ 사포의 상태를 정기적으로 점검하십시오.
- ◆ 필요하면 교체합니다.
- ◆ 목재 곁에 맞춰 샌딩하는 것이 좋습니다.
- ◆ 추가 도색 전에 새 도장면을 샌딩할 때는 아주 미세한 입자의 사포를 사용하십시오.
- ◆ 작업 면이 아주 거칠거나 도색을 제거할 때는 거친 사포로 시작하십시오. 그 밖의 다른 면에서는 중간 크기의 입자를 가진 사포부터 사용하십시오. 두 가지 경우 모두, 매끄러운 마감 처리를 위해 고운 입자의 사포로 점진적으로 바꿔 나가십시오.
- ◆ 사용 가능한 액세서리에 대한 자세한 정보는 판매 대리점으로 문의하십시오.

## 기타 발생 가능한 위험

공구를 사용할 때 동봉된 안전 경고에 포함되어 있지 않은 기타 발생 가능한 위험들이 있을 수 있습니다. 이러한 위험은 오용, 장시간 사용 등으로 인해 발생할 수 있습니다.

## 한국어

관련된 안전 규정을 준수하고 안전 장치를 사용한다고 해도 어떤 위험들은 피하지 못할 수도 있습니다. 이러한 위험으로는 다음과 같은 것들이 있습니다.

- ◆ 회전 부품이나 작동 부품을 만져 발생하는 부상.
- ◆ 부품, 톨날 또는 액세서리 변경으로 인한 부상.
- ◆ 장시간에 걸친 공구 사용으로 인한 부상. 어떤 공구이든 장시간에 걸쳐 사용할 때는 반드시 정기적인 휴식을 취하십시오.
- ◆ 청력 손상.
- ◆ 공구 사용 중에 발생하는 먼지를 호흡하여 유발되는 건강 위해성(예: 목재, 특이 오크, 너도밤나무 및 MDF 가공 작업).

## 유지 보수

STANLEY 전동 공구는 최소한의 유지 보수로 장기간에 걸쳐 작업이 가능하도록 설계되어 있습니다. 만족스러운 연속 작동은 적절한 공구 관리와 정기적인 청소에 따라 그 성능이 달라질 수 있습니다.

- ◆ 부드러운 브러시와 마른 헝겊으로 공구의 환기구를 주기적으로 청소하십시오.
- ◆ 젖은 헝겊으로 모터 하우징을 주기적으로 청소하십시오. 연마제 및 유성 클리너를 사용하지 마십시오. 본 공구는 사용자가 수리할 수 없습니다. 문제가 발생할 경우 공인 수리 대리점에 문의하십시오.



### 윤활방법

전동 공구는 별도의 윤활 작업이 필요하지 않습니다.



### 청소



**경고:** 통풍구 속이나 주변에 먼지가 쌓여있는 것이 보이면 가능한 한 자주 건조한 공기를 이용하여 몸체에서 먼지를 불어내십시오. 이 절차를 수행할 때에는 승인된 눈 보호 장구 및 승인된 방진 마스크를 착용하십시오.



**경고:** 공구의 금속 이외 부품을 청소할 때는 용제 등의 강력한 화학약품을 절대 사용하지 마십시오. 그렇지 않으면 이러한 부분에 사용된 재료가 약해질 수 있습니다. 헝겊에 물과 순한 비누를 적셔 닦아주십시오. 공구 내부에 액체를 넣거나 공구 부품을 액체에 담그는 행동은 절대 금물입니다.

제품의 안전과 신뢰성을 유지하려면, 수리, 카본 브러시 검사 및 교체, 기타 유지보수 또는 조정은 항상 스탠리 교체 부품을 사용해서 스탠리 서비스 센터에서 수행되어야 합니다.

## 선택 액세서리



**경고:** 알맞지 않은 액세서리를 이 공구와 함께 사용하면 위험할 수 있습니다. 신체 부상의 위험을 줄이려면 본 제품에 STANLEY 권장 액세서리만 사용해야 합니다.

해당 액세서리에 대한 자세한 정보는 판매 대리점으로 문의하십시오.

## 환경 보호



분리 수거. 본 제품을 일반 가정용 쓰레기로 처리하면 안됩니다.

STANLEY 제품을 교체해야 하거나 더 이상 쓸모가 없어졌다고 판단될 때는 본 제품을 가정용 쓰레기와 함께 처리하지 마십시오. 분리 재활용으로 분류하십시오.



사용하던 제품과 포장을 분리 수거하면 자원을 재활용 및 재사용할 수 있습니다. 재활용 자원을 이용하면 환경 오염이 방지되고 고철 자원에 대한 수요를 줄일 수 있습니다.

## 참고

STANLEY의 정책은 제품을 지속적으로 개선시키는 것이기 때문에 사전 통지 없이 제품 사양이 변경될 수 있습니다.

기본 장비 및 액세서리 구성은 각 국가에 따라 다를 수 있습니다.

제품 사양은 국가에 따라 다를 수 있습니다.

국가에 따라 판매하지 않는 제품도 있을 수 있습니다. 제품 판매 여부는 해당 지역에 있는 STANLEY 공식 대리점으로 문의하십시오.

## 서비스 정보

STANLEY는 대한민국 전역에 공식 대리점 및 서비스 센터를 운영하고 있습니다. 모든 STANLEY 서비스 센터에는 교육을 이수한 전문 직원이 배치되어 있어 고객에게 효과적이고 믿을 수 있는 전동 공구 서비스를 제공하고 있습니다. 기술 지원, 수리 또는 순정 교체 부품이 필요한 모든 경우에 가까운 STANLEY 공식 서비스 센터로 연락하십시오.

## 기술 데이터

1/3 시트 샌더	SS28		
전압	V <sub>AC</sub>	B1/XD	KR A9
		220-240	220 220
주파수	Hz	50/60	60 50
소비전력	W	280	
회전(무부하)	분 <sup>-1</sup>	14000	
샌딩 베이스 표면	mm	91x185	
무게	kg	1.5	



## Tujuan Penggunaan

Pengampelas Elektrik 1/3 STANLEY SS28 telah dirancang untuk mengampelas permukaan kayu, logam, plastik, dan cat. Alat ini ditujukan untuk penggunaan profesional.

### PETUNJUK KESELAMATAN

Definisi berikut ini menjelaskan tingkat bahaya untuk setiap kata sinyal. Harap baca buku petunjuk dan perhatikan simbol-simbol ini.



**BAHAYA:** Mengindikasikan situasi berbahaya yang tak terelakkan, yang jika tidak dihindari, akan mengakibatkan kematian atau cedera berat.



**PERINGATAN:** Mengindikasikan situasi berbahaya yang berpotensi terjadi, yang jika tidak dihindari, dapat mengakibatkan kematian atau cedera berat.



**PERHATIAN:** Mengindikasikan situasi berbahaya yang berpotensi terjadi, yang jika tidak dihindari, mungkin mengakibatkan cedera ringan atau sedang.

**PEMBERITAHUAN:** Mengindikasikan suatu praktik yang tidak berhubungan dengan cedera pribadi, yang jika tidak dihindari, mungkin mengakibatkan kerusakan barang.



Menunjukkan risiko sengatan listrik.



Menunjukkan risiko kebakaran.



**Peringatan!** Untuk mengurangi risiko cedera, baca buku petunjuk.

### Peringatan Keselamatan Alat Listrik Umum



**PERINGATAN!** Baca semua peringatan keamanan, instruksi, ilustrasi, dan spesifikasi yang disertakan bersama alat listrik ini. Kegagalan mengikuti seluruh instruksi yang tercantum di bawah ini dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera berat.

### Simpan semua peringatan dan petunjuk untuk referensi di masa mendatang

Istilah "alat listrik" dalam peringatan merujuk pada alat listrik beroperasi listrik induk (berkabel) atau alat listrik beroperasi baterai (nirkabel).

#### 1. Keselamatan area kerja

- Jaga agar area kerja tetap bersih dan terang.** Area yang berantakan atau gelap berpotensi mengakibatkan kecelakaan.
- Jangan operasikan alat listrik di lingkungan yang dapat meledak, misalnya jika terdapat cairan, gas, atau debu yang mudah terbakar.** Alat listrik menimbulkan percikan api yang dapat menyulut debu atau uap.

- Jauhkan anak-anak dan orang-orang di sekitar Anda saat mengoperasikan alat listrik.** Gangguan dapat mengakibatkan Anda kehilangan kendali.

#### 2. Keselamatan Kelistrikan

- Steker alat listrik harus sesuai dengan stopkontak. Jangan pernah memodifikasi steker dengan cara apa pun. Jangan gunakan steker adaptor apa pun dengan alat listrik yang dibumikan (grounded).** Steker yang tidak dimodifikasi dan stopkontak yang sesuai akan mengurangi risiko sengatan listrik.
- Hindari kontak badan dengan permukaan yang dibumikan (grounded), seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas.** Risiko sengatan listrik dapat meningkat jika tubuh Anda bersentuhan dengan permukaan yang dibumikan.
- Jangan sampai alat listrik ini terkena hujan atau terpapar ke kondisi yang basah.** Air yang masuk ke alat listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
- Jangan menyalahgunakan kabel. Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut alat listrik. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepi tajam, atau komponen yang bergerak.** Kabel yang rusak atau terbelit meningkatkan risiko sengatan listrik.
- Bila mengoperasikan alat listrik di luar ruangan, gunakan kabel sambungan yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan.** Menggunakan kabel yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan akan mengurangi risiko sengatan listrik.
- Jika penggunaan alat listrik di lokasi yang lembap tidak dapat dihindari, gunakan suplai yang terlindung oleh perangkat arus sisa (RCD).** Penggunaan RCD akan mengurangi risiko sengatan listrik.

#### 3. Keselamatan Diri

- Tetap waspada, perhatikan apa yang Anda kerjakan dan gunakan akal sehat saat mengoperasikan alat listrik. Jangan mengoperasikan alat listrik bila Anda sedang lelah, atau berada di bawah pengaruh obat, alkohol, atau pengobatan.** Kelengahan sesaat saja saat mengoperasikan alat listrik dapat mengakibatkan cedera diri serius.
- Gunakan peralatan pelindung diri. Selalu kenakan alat pelindung mata.** Peralatan pelindung, seperti masker debu, sepatu keselamatan antiselip, helm proyek, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera diri.
- Hindarkan menyalakan alat tanpa disengaja. Pastikan bahwa sakelar sudah dalam posisi mati sebelum menghubungkannya ke sumber listrik dan/atau baterai, mengambil, atau membawa alat.** Membawa alat listrik dengan jari Anda masih menempel pada tombol atau menghidupkan alat listrik yang tombolnya masih menyalakan akan berpotensi mengakibatkan kecelakaan.

- d. **Lepaskan semua kunci setelah atau kunci pas sebelum menghidupkan alat listrik.** Kunci pas atau kunci yang dibiarkan terpasang pada komponen alat listrik yang berputar dapat mengakibatkan cedera diri.
  - e. **Jangan melampaui batas. Selalu jaga pijakan dan keseimbangan yang baik.** Hal ini memungkinkan Anda untuk mengendalikan alat listrik secara lebih baik dalam situasi yang tidak terduga.
  - f. **Kenakan pakaian yang sesuai. Jangan mengenakan pakaian longgar atau perhiasan. Jauhkan rambut dan pakaian dan dari komponen yang bergerak.** Pakaian yang longgar, perhiasan atau rambut panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.
  - g. **Jika disediakan perangkat untuk sambungan fasilitas pengeluaran dan pengumpulan debu, pastikan perangkat ini dihubungkan dan digunakan dengan sesuai.** Penggunaan alat pengumpul debu dapat mengurangi bahaya yang ditimbulkan oleh debu.
  - h. **Jangan biarkan keakraban karena keseringan penggunaan alat membuat Anda berpuas diri dan mengabaikan prinsip keselamatan alat.** Tindakan ceroboh dapat menyebabkan cedera parah dalam hitungan sepersekian detik.
- 4. Penggunaan Dan Perawatan Alat Listrik**
- a. **Jangan menggunakan alat listrik dengan paksa. Gunakan alat listrik yang sesuai untuk aplikasi Anda.** Alat listrik yang tepat akan bekerja lebih baik dan aman pada tingkatan kerja yang telah dirancang untuk alat itu.
  - b. **Jangan gunakan alat listrik ini jika tombol tidak dapat menghidupkan dan mematikan alat.** Alat listrik apa pun yang tidak dapat dikendalikan dengan tombol adalah berbahaya dan harus diperbaiki.
  - c. **Lepaskan stop kontak dari sumber listrik dan/ atau baterai, jika dilepas dari alat listrik sebelum melakukan penyetulan apa pun, mengganti aksesoris, atau menyimpan alat listrik.** Tindakan pencegahan untuk keselamatan seperti itu akan mengurangi risiko menyalakan alat listrik secara tidak disengaja.
  - d. **Simpan alat listrik yang tidak digunakan jauh dari jangkauan anak-anak, dan jangan membolehkan orang yang tidak memahami alat listrik atau petunjuk ini untuk mengoperasikannya.** Alat listrik dapat berbahaya bila digunakan oleh pengguna yang tidak terlatih.
  - e. **Rawat aksesoris alat listrik. Lakukan pemeriksaan untuk mengetahui apakah ada komponen bergerak yang tidak sejajar atau bengkok, komponen yang patah, dan kondisi lainnya yang dapat mempengaruhi pengoperasian alat listrik. Jika rusak, perbaiki alat listrik sebelum digunakan.** Banyak terjadi kecelakaan akibat alat listrik yang tidak terawat dengan baik.
  - f. **Jaga ketajaman dan kebersihan alat pemotong.** Alat pemotong yang terawat dengan baik dengan mata potong yang tajam akan kecil kemungkinannya untuk macet serta lebih mudah untuk dikendalikan.
  - g. **Gunakan alat listrik, aksesoris, dan mata bor, dsb., sesuai petunjuk ini, dengan memperhitungkan persyaratan kerja dan jenis pekerjaan yang harus dilakukan.** Penggunaan alat listrik untuk pengoperasian yang tidak sesuai dengan tujuan penggunaan dapat mengakibatkan situasi yang berbahaya.
  - h. **Jaga agar pegangan dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, dan bebas dari minyak dan lemak.** Pegangan dan permukaan pegangan yang licin tidak memungkinkan untuk melakukan penanganan dan pengendalian alat dengan aman saat dalam situasi tak terduga.
- 5. Servis**
- a. **Alat listrik sebaiknya diservis oleh teknisi yang mahir dan hanya menggunakan komponen pengganti yang persis sama.** Hal ini akan membuat keamanan alat listrik selalu terjaga.

### PERATURAN KESELAMATAN KHUSUS TAMBAHAN

#### Petunjuk Keselamatan untuk Pengampelas

- a. **Pegang alat listrik di permukaannya yang berpelindung, karena permukaan ampelas dapat mengenai kabel.** Memotong kabel yang bertegangan listrik dapat mengalirkan arus listrik pada komponen logam alat listrik dan mengakibatkan sengatan listrik pada pengguna.
- b. **Peringatan!** Bersentuhan dengan atau menghirup debu yang timbul karena mengampelas dapat membahayakan kesehatan operator dan orang lain yang mungkin berdekatan. Pakai masker debu yang dirancang secara khusus untuk melindungi terhadap debu dan uap, dan pastikan bahwa orang yang berada di dalam atau yang memasuki area kerja juga terlindungi.
- c. Buanglah semua serbuk debu setelah mengampelas.
- d. Lakukan dengan lebih berhati-hati bila mengampelas cat yang mungkin berbasis timah atau bila mengampelas bahan kayu dan logam yang dapat menghasilkan debu toksin:
  - Jauhkan anak-anak atau wanita hamil dari area kerja.
  - Jangan makan, minum, atau merokok di area kerja.
  - Buang partikel debu dan kotoran lainnya dengan aman.

#### Petunjuk Keselamatan Tambahan



**PERINGATAN:** Kami merekomendasikan penggunaan perangkat arus sisa dengan nilai arus sisa sebesar 30mA atau kurang.

### RISIKO-RISIKO LAIN

Sekalipun peraturan keselamatan terkait sudah diterapkan dan peralatan pengaman sudah digunakan, risiko-risiko lain tertentu tidak dapat dihindari. Antara lain:

- Kerusakan indera pendengaran
- Risiko cedera pribadi karena partikel-partikel yang beterbangan.
- Risiko luka bakar karena aksesoris menjadi panas selama operasi.
- Risiko cedera pribadi karena penggunaan berkepanjangan.
- Risiko debu dari zat-zat berbahaya.

### LABEL PADA ALAT

Sebagai tambahan gambar-gambar yang digunakan dalam buku petunjuk ini, label-label pada alat menunjukkan gambar-gambar berikut ini:



Baca buku petunjuk sebelum penggunaan.



Gunakan pelindung telinga.



Gunakan kacamata pengaman.



Kenakanlah masker debu.

### Posisi Kode Tanggal (Gbr. B)

Kode Tanggal, yang juga mencantumkan tahun produksi, dicetak pada kerangka alat.

Contoh:

2018 XX XX

Tahun Produksi Isi Kemasan

### KEMASAN BERISI

1 Pengampelas 1/3

1 Buku petunjuk

1 Kartu garansi

1 Daftar pusat layanan

- ◆ Periksa kemungkinan adanya kerusakan pada alat, komponen, atau aksesoris yang bisa jadi terjadi selama transportasi.
- ◆ Luangkan waktu untuk membaca seluruh isi buku petunjuk ini dan memahaminya sebelum pengoperasian.

### Penjelasan (Gbr. A)



**PERINGATAN:** Jangan pernah memodifikasi alat listrik atau komponennya. Ini dapat mengakibatkan kerusakan atau cedera pribadi.

1. Sakelar on/off
2. Tombol pengunci
3. Alas ampelas
4. Tuas penjepit kertas

### KESELAMATAN KELISTRIKAN

Hanya satu tegangan yang berlaku untuk alat ini. Pastikan untuk memeriksa bahwa catu daya sesuai dengan voltase pada papan nilai.



Alat Stanley Anda dilengkapi dengan isolasi ganda, oleh karena itu tidak perlu dibumikan.

Bila kabel listrik rusak, kirim ke pusat layanan STANLEY untuk diganti dengan kabel yang disiapkan secara khusus.

### MENGGUNAKAN KABEL EKSTENSI

Jika kabel sambungan diperlukan, gunakan kabel sambungan 3 inti yang disetujui dan sesuai untuk input daya alat ini (lihat **Data Teknis**). Ukuran konduktor minimum adalah 1,5 mm<sup>2</sup>; panjang maksimum adalah 30 m.

Bila menggunakan gulungan kabel, selalu ulur kabel sepenuhnya.

### PERAKITAN DAN PENYESUAIAN



**PERINGATAN:** Untuk mengurangi risiko cedera pribadi yang berat, matikan alat dan lepaskan dari sumber listrik sebelum melakukan penyesuaian apa pun atau melepaskan/memasang pelengkap atau aksesoris. Sebelum menghubungkan kembali alat, tekan dan lepas tombol pemacu untuk memastikan bahwa alat sudah mati. Alat yang mendadak menyala dapat mengakibatkan cedera.

### Memasang kertas ampelas (Gambar. A,B)

**Peringatan!** Jangan sekali-kali menggunakan alat tanpa memasang kertas ampelas atau aksesoris dengan benar.

- ◆ Haluskan kertas ampelas dengan cara menggosok sisi non-abrasif pada tepi bidang meja kerja.
- ◆ Lepaskan tuas penjepit kertas ampelas (4).
- ◆ Taruh kertas pada alas ampelas (3).
- ◆ Sisipkan tepi kertas ampelas ke dalam penjepit kertas depan seperti terlihat pada gambar.
- ◆ Tekan tuas penjepit kertas depan (4) ke bawah.
- ◆ Seraya menahan sedikit regangan pada kertas, sisipkan tepi belakang kertas ke dalam penjepit kertas belakang.
- ◆ Tekan tuas penjepit kertas belakang (4) ke bawah.

### PENGGUNAAN



**PERINGATAN:** Biarkan alat bekerja sesuai kecepatannya. Jangan dibebani berlebihan.

### Menyalakan dan mematikan

- ◆ Untuk menghidupkan alat, tekan sakelar on/off (1).
- ◆ Untuk pengoperasian secara terus-menerus, tekan tombol pengunci (2) dan lepaskan sakelar on/off.
- ◆ Untuk mematikan alat, lepas sakelar on/off. Untuk mematikan alat saat dalam operasi terus menerus, tekan sakelar on/off sekali lagi dan lepaskan.

## Petunjuk untuk penggunaan secara optimal (Gambar. C)

- ♦ Jangan menekan alat secara berlebihan.
- ♦ Periksa secara teratur kondisi kertas ampelas.
- ♦ Gantilah bila perlu.
- ♦ Sebaiknya mengampelas searah urat kayu.
- ♦ Bila mengampelas lapisan cat yang baru sebelum mengampelas lapisan lainnya, gunakan grit (butiran pasir) yang sangat halus.
- ♦ Pada permukaan yang tidak rata, atau bila menghilangkan lapisan cat, mulailah dengan grit (butiran) yang kasar. Pada permukaan lainnya, mulailah dengan grit (butiran) sedang. Pada kedua pengampelasan tersebut, gantilah secara bertahap ke butiran halus agar hasil akhirnya halus.
- ♦ Dapatkan informasi lebih lanjut mengenai aksesoris yang tersedia di toko yang menjual alat tersebut.

### Risiko-risiko lain

Risiko-risiko lain dapat timbul saat menggunakan alat, yang mungkin tidak tercantum dalam peringatan keselamatan yang disertakan. Risiko-risiko ini dapat diakibatkan oleh penyalahgunaan, penggunaan yang terlalu lama, dsb.

Sekalipun peraturan keselamatan terkait sudah diterapkan dan peralatan pengaman sudah digunakan, risiko-risiko lain tertentu tidak dapat dihindari. Ini meliputi:

- ♦ Cedera yang diakibatkan karena menyentuh komponen yang berputar/bergerak.
- ♦ Cedera yang terjadi saat mengganti komponen, pemotong, atau aksesoris.
- ♦ Cedera yang diakibatkan karena penggunaan alat untuk waktu lama. Jika menggunakan alat apa pun untuk waktu yang lama, pastikan Anda mengistirahatkannya secara berkala.
- ♦ Kerusakan indra pendengaran.
- ♦ Bahaya kesehatan yang disebabkan oleh menghirup debu yang ditimbulkan oleh penggunaan alat (contoh: mengampelas kayu, khususnya kayu oak, beech, dan MDF)

### PEMELIHARAAN

Alat listrik STANLEY dirancang untuk pengoperasian jangka waktu panjang dengan pemeliharaan minimum. Pengoperasian yang memuaskan secara terus-menerus bergantung pada cara pemeliharaan yang benar dan pembersihan alat secara teratur.

- ♦ Bersihkan celah-celah ventilasi dalam alat Anda secara berkala menggunakan sikat lembut atau kain kering.
- ♦ Bersihkan kerangka motor secara teratur dengan menggunakan kain bersih yang lembap. Jangan gunakan bahan pembersih abrasif atau pembersih berbahan dasar larutan apa pun. Mesin ini tidak boleh diservis sendiri oleh pengguna. Jika muncul masalah, hubungi agen reparasi resmi.



### Pelumasan

Alat listrik Anda tidak membutuhkan pelumas tambahan.



### Pembersihan



**PERINGATAN:** Semprot ke luar kotoran dan debu pada bodi utama dengan udara kering sesering mungkin saat kotoran terlihat mengendap di dalam dan di sekitar ventilasi udara. Gunakan pelindung mata yang sesuai

dan masker debu yang sesuai bilamana mengerjakan prosedur ini.



**PERINGATAN:** Jangan gunakan pelarut atau bahan kimia keras lainnya untuk membersihkan bagian alat yang tidak terbuat dari logam.

Zat-zat kimia tersebut dapat merapuhkan bahan yang digunakan dalam komponen-komponen ini.

Gunakan kain yang dilembapkan hanya dengan air dan sabun yang lembut. Jangan sampai bagian dalam alat kemasukan air; jangan pernah rendam komponen alat dalam cairan.

Untuk menjaga KESELAMATAN dan KEANDALAN produk, perbaikan, pemeriksaan dan penggantian kuas karbon, pemeliharaan atau penyesuaian apa pun harus dilakukan oleh Pusat Servis STANLEY, dengan selalu menggunakan komponen pengganti dari Stanley.

### Aksesoris yang Dapat Dipilih



**PERINGATAN:** Berhubung aksesoris-aksesori lain, di luar yang disediakan oleh STANLEY, belum pernah diuji coba menggunakan produk ini, maka penggunaan aksesoris semacam itu dengan alat ini dapat berbahaya. Untuk mengurangi risiko cedera, gunakan hanya aksesoris yang direkomendasikan STANLEY dengan produk ini.

Tanyakan kepada dealer Anda untuk informasi selengkapnya seputar aksesoris yang sesuai.

### Melindungi Lingkungan



Pengumpulan terpisah. Produk ini tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga biasa.

Seandainya suatu hari Anda jumpai produk STANLEY Anda butuh diganti, atau tidak lagi berguna bagi Anda, jangan buang alat ini bersama limbah rumah tangga biasa. Anda harus memilahnya untuk daur ulang terpisah.



Pengumpulan produk dan kemasan bekas secara terpisah memungkinkan material untuk didaur ulang dan digunakan lagi. Penggunaan kembali bahan yang didaur ulang membantu mencegah pencemaran lingkungan dan mengurangi kebutuhan bahan baku.

### Catatan

Kebijakan STANLEY adalah salah satu peningkatan yang berkelanjutan pada produk kami, dan karenanya, kami berhak mengubah spesifikasi produk tanpa pemberitahuan sebelumnya.

Perlengkapan dan aksesoris standar mungkin akan berbeda di setiap negara.

Spesifikasi produk mungkin akan berbeda di setiap negara.

Pilihan produk lengkap mungkin tidak tersedia di semua negara. Hubungi dealer STANLEY setempat Anda untuk ketersediaan produk.

### Informasi Servis

STANLEY menawarkan jaringan lengkap milik perusahaan dan lokasi servis resmi di seluruh negara Anda. Semua Pusat Servis STANLEY memiliki tenaga kerja terlatih untuk memberikan servis alat listrik yang efisien dan tepercaya kepada pelanggan. Apabila Anda memerlukan saran teknis, perbaikan, atau komponen pengganti asli pabrik, hubungi lokasi STANLEY yang terdekat dengan tempat Anda.

### DATA TEKNIS

PENGAMPELAS ELEKTRIK 1/3		SS28		
Voltase	$V_{AC}$	B1/XD	KR	A9
		220-240	220	220
Frekuensi	Hz	50/60	60	50
Input daya	W	280		
Putaran(tanpa beban)	mnt <sup>1</sup>	14000		
Permukaan alas ampelas	mm	91x185		
Berat	kg	1,5		

## วัตถุประสงค์ในการใช้งาน

เครื่องขัดกระดาษทราย 1/3 รุ่น SS28 ของ STANLEY ได้รับการออกแบบมาสำหรับการขัดไม้ โลหะ พลาสติก และพื้นผิวที่มีการทาสี เครื่องมือนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อการใช้งานระดับมืออาชีพ

### ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัย

คำจำกัดความด้านล่างอธิบายถึงระดับความรุนแรงของ ความอันตรายที่ใช้เรียกสัญลักษณ์ต่างๆ โปรดอ่าน คู่มือและใส่ใจกับสัญลักษณ์เหล่านี้



**อันตราย:** หมายถึงสถานการณ์ที่ก่อให้เกิดอันตรายได้อย่างฉับพลัน ซึ่งหากไม่ระวัง จะทำให้เสียชีวิตหรือได้รับบาดเจ็บสาหัสได้



**คำเตือน:** หมายถึงสถานการณ์ที่มีแนวโน้มว่าจะก่อให้เกิดอันตราย ซึ่งหากไม่ระวัง สามารถทำให้เกิดอันตรายถึงชีวิตหรือบาดเจ็บสาหัสได้



**ข้อควรระวัง:** หมายถึงสถานการณ์ที่มีแนวโน้มว่าจะก่อให้เกิดอันตราย ซึ่งหากไม่ระวัง อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บเล็กน้อยหรือปานกลาง

**ข้อสังเกต:** หมายถึงการปฏิบัติที่ไม่เกี่ยวข้องกับการบาดเจ็บส่วนบุคคล ซึ่งหากไม่ระวังอาจทำให้ทรัพย์สินเสียหายได้



แสดงถึงอันตรายจากการถูกไฟฟ้าช็อต



แสดงถึงอันตรายจากการเกิดเพลิงไหม้



**คำเตือน:** เพื่อลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บ โปรดอ่านคู่มือการใช้งานเล่มนี้

**คำเตือนเพื่อความปลอดภัยทั่วไปสำหรับการใช้เครื่องมือไฟฟ้า**



**คำเตือน!** อ่านคำเตือน ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัยทั้งหมด รวมทั้งภาพประกอบและข้อมูลจำเพาะที่ใหม่กับเครื่องมือไฟฟ้านี้ การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและข้อปฏิบัติเหล่านี้ อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต เกิดอัคคีภัย และ/หรือบาดเจ็บสาหัสได้

**จัดเก็บเอกสารคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดไว้เพื่อการอ้างอิงในภายหลัง**

คำว่า "เครื่องมือไฟฟ้า" ในคำเตือน หมายถึงเครื่องมือไฟฟ้า (แบบมีสาย) ที่ทำงานผ่านแหล่งจ่ายไฟหลัก หรือเครื่องมือไฟฟ้า (แบบไร้สาย) ที่ทำงานผ่านแบตเตอรี่

## 1. ความปลอดภัยในบริเวณที่ทำงาน

- ก. รักษาความปลอดภัยและจัดให้มีแสงสว่างเพียงพอในบริเวณที่ทำงาน บริเวณที่มีมืดหรือมีช่องว่าง ระยะระยะอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- ข. ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบริเวณที่อาจเกิดการระเบิด เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลว แก๊ส หรือฝุ่นละอองที่มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าจะทำให้เกิดประกายไฟที่อาจทำให้เกิดละอองไฟหรือเปลวไฟขึ้นได้
- ค. ระวังไม่ให้เด็กเล็กและคนเดินผ่านไปมาเข้าใกล้ในขณะที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า สิ่งรบกวนอาจทำให้คุณเสียสมาธิได้

## 2. ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

- ก. ปลั๊กไฟของเครื่องต้องเป็นชนิดเดียวกับเต้ารับ ห้ามตัดแปลงปลั๊กไม่ว่าด้วยวิธีใดก็ตาม ห้ามใช้ปลั๊กอะแดปเตอร์ใดๆ กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน (ลงกราวด์) ปลั๊กที่ไม่มี การตัดแปลง และเต้ารับชนิดเดียวกันจะช่วยลดความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้าช็อต
  - ข. หลีกเลี่ยงการสัมผัสพื้นผิวที่ต่อสายดินหรือลงกราวด์ เช่น ท่อ หมอนี่ เต่าหุงต้ม และตู้เย็น มีความเสี่ยงเพิ่มขึ้นที่จะเกิดไฟฟ้าช็อตหากร่างกายเป็นสื่อเชื่อมต่อลงดินหรือลงกราวด์
  - ค. อย่านำเครื่องมือไฟฟ้าถูกฝนหรืออยู่ในสภาพที่เปียกชื้น น้ำที่เข้าเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟฟ้าช็อต
  - ง. ห้ามใช้สายไฟผิดวัตถุประสงค์ ห้ามใช้สายไฟเพื่อหิ้ว ดึง หรือถอดปลั๊กเครื่องมือไฟฟ้า เก็บสายไฟให้พ้นจากความร้อน น้ำมัน ของมีคม หรือชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่ สายไฟที่ชำรุดหรือพันกันจะทำให้มีความเสี่ยงเพิ่มมากขึ้นที่จะถูกไฟฟ้าช็อตได้
  - จ. เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร ให้ใช้สายต่อพ่วงที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานนอกอาคาร การใช้สายไฟที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานนอกอาคารจะช่วยลดความเสี่ยงจากการเกิดไฟฟ้าช็อต
  - ฉ. หากไม่สามารถหลีกเลี่ยงการใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบริเวณที่ชื้นและได้ ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันไฟดูด (RCD) การใช้ RCD จะเป็นการลดความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้าช็อต
- ## 3. ความปลอดภัยส่วนบุคคล
- ก. ดินตัวและมีสมาธิกับสิ่งที่คุณกำลังทำ รวมทั้งใช้สามัญสำนึกในขณะที่กำลังใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่คุณกำลังเหนื่อย หรือได้รับอิทธิพลจากยา แอลกอฮอล์ หรือการรักษาบางอย่าง การขาดความระมัดระวังในการใช้เครื่องมือไฟฟ้าแม้ชั่วขณะหนึ่งอาจทำให้บาดเจ็บสาหัสได้

- ข. ใช้อุปกรณ์คุ้มครองความปลอดภัยส่วนบุคคลสวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาเสมอ อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้านิรภัยกันลื่น หมวกนิรภัย หรืออุปกรณ์ป้องกันเสียงดังที่ใช้ในสภาวะที่เหมาะสมจะช่วยลดอาการบาดเจ็บทางร่างกาย
- ค. ป้องกันเครื่องเปิดทำงานโดยไม่ตั้งใจ สวิตช์ต้องอยู่ในตำแหน่งปิดก่อนที่จะเสียบปลั๊กของเครื่องเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือแบตเตอรี่หรือคอนแทกหรือหัวเครื่องมือ การยกเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่นิ้วอยู่ที่สวิตช์ หรือใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่สวิตช์เปิดอยู่ อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- ง. ถอดกุญแจปรับตั้งหรือประแจออกก่อนเปิดสวิตช์เครื่องมือไฟฟ้า ประแจหรือกุญแจที่เสียบค้างอยู่ในชิ้นส่วนที่หมุนได้ของเครื่องมือไฟฟ้า อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้
- จ. ห้ามยืนเขย่งเท้าขณะใช้เครื่อง ต้องยืนอย่างมั่นคงและสมดุลเสมอ เพื่อช่วยในการควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดียิ่งขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- ฉ. แต่งกายให้เหมาะสม ห้ามสวมเสื้อผ้าหลวมหรือใส่เครื่องประดับ รวบผม เสื้อผ้า และถุงมือให้ห่างจากชิ้นส่วนที่กำลังหมุน เสื้อผ้าที่หลวมหรือยาวรุ่มร่าม เครื่องประดับ หรือผมที่ยาวอาจเข้าไปพันกับชิ้นส่วนที่กำลังหมุน
- ช. หากมีอุปกรณ์สำหรับดูดและเก็บฝุ่น ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม การใช้อุปกรณ์เก็บฝุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกี่ยวข้องกับฝุ่นได้
- ซ. อย่าให้ความเคยชินจากการใช้งานทำให้คุณประมาทและละเลยการปฏิบัติตามหลักการเพื่อความปลอดภัย การใช้งานโดยไม่ระวังอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสได้ภายในเวลาเพียงไม่กี่วินาที
- 4. การใช้งานและการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้า**
- ก. ห้ามฝืนใช้เครื่องมือไฟฟ้า เลือกใช้เครื่องมือไฟฟ้าให้ตรงกับลักษณะการใช้งานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกต้องจะทำงานได้ดีกว่าและปลอดภัยกว่า เมื่อใช้งานตามพิกัดที่เครื่องมือได้รับการออกแบบมา
- ข. ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าถ้าสวิตช์เปิดปิดเครื่องไม่ทำงาน เครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่สามารถควบคุมผ่านสวิตช์ได้ ถือว่ามีอันตรายและต้องส่งซ่อม
- ค. ถอดปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าออกจากแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือ หากถอดแบตเตอรี่ได้ ให้ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนทำการปรับแต่ง เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า มาตรการเพื่อความปลอดภัยเชิงป้องกันนี้จะช่วยลดความเสี่ยงในการเผลอเปิดเครื่องให้ทำงานโดยไม่ตั้งใจ
- ง. เก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานไว้ให้พ้นมือเด็ก และไม่อนุญาตให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้เป็นผู้ใช้เครื่องมือ เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายหากอยู่ในมือผู้ใช้ที่ไม่มี ความชำนาญ
- จ. บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า ตรวจสอบว่าชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้มีการวางไม่ตรงแนวหรือติดขัดหรือไม่ มีชิ้นส่วนที่แตกหัก และสภาพอื่นใดที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้าหรือไม่ หากชำรุดเสียหาย ให้นำเครื่องมือไปส่งซ่อมก่อนนำมาใช้ อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าไม่ดีพอ
- ฉ. เครื่องมือตัดต้องคมและสะอาดอยู่เสมอ เครื่องมือตัดที่ได้รับการดูแลรักษาอย่างถูกต้องและมีขอบตัดคม จะมีปัญหาติดขัดน้อย และควบคุมได้ง่ายกว่า
- ช. ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และดอกสว่านของเครื่องมือ ฯลฯ ตามข้อปฏิบัติเหล่านี้ โดยพิจารณาถึงสภาพการทำงานและงานที่ทำเป็นสำคัญ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าทำงานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้อาจทำให้เกิดอันตรายได้
- ซ. หมั่นดูแลให้มือจับและพื้นผิวที่จับนั้นแห้งสะอาด ปราศจากน้ำมันและจาระบี มีมือจับและผิวสัมผัสที่ลื่นอาจทำให้เกิดการใช้งานที่ไม่ปลอดภัยและทำให้ไม่สามารถควบคุมเครื่องมือในสถานการณ์คับขันได้อย่างถูกต้อง
- 5. การบริการ**
- ก. ให้ช่างซ่อมที่มีความเชี่ยวชาญเป็นผู้ซ่อมเครื่องมือ และใช้อะไหล่แท้เท่านั้น ซึ่งจะช่วยรับประกันได้ว่าเครื่องมือไฟฟ้ายังมีความปลอดภัยอยู่

### กฎความปลอดภัยเพิ่มเติมเฉพาะเครื่องมือ

#### ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัยสำหรับการใช้งานเครื่องชัตกระดาดทราย

- ก. จับเครื่องมือไฟฟ้าตรงพื้นผิวที่มีฉนวนป้องกัน เพราะพื้นผิวชัตอาจสัมผัสกับสายไฟของตัวเอง งานตัดที่สัมผัสกับสายไฟ "ที่มีไฟฟ้า" อาจทำให้ส่วนของโลหะที่ถูกสัมผัส "มีไฟฟ้า" และทำให้ผู้ใช้เครื่องมือถูกไฟฟ้าช็อตได้
- ข. คำเตือน! การสัมผัสหรือสอดดมฝุ่นละอองที่เกิดจากการชัตด้วยกระดาดทรายอาจเป็นอันตรายต่อสุขภาพของผู้ใช้เครื่องและผู้ที่ได้ผ่านไปมาได้ ให้สวมหน้ากากกันฝุ่นที่ออกแบบมาเป็นพิเศษสำหรับการป้องกันฝุ่นและควัน และต้องแน่ใจว่าผู้ที่อยู่ภายในพื้นที่ทำงานหรือกำลังเข้าไปในพื้นที่ทำงานมีการป้องกันด้วยเช่นกัน
- ค. ขจัดฝุ่นให้ทั่วบริเวณทั้งหมดหลังจากชัตด้วยกระดาดทรายแล้ว
- ง. ให้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อชัตวัสดุซึ่งอาจมีส่วนผสมของตะกั่ว หรือเมื่อชัตไม้และโลหะ

## ภาษาไทย

ซึ่งอาจก่อให้เกิดฝุ่นพิษได้:

- อย่านำเด็กหรือสตรีมีครรภ์เข้าไปในพื้นที่ทำงาน
- อย่านำประทานอาหาร ดื่มน้ำ หรือสูบบุหรี่ในพื้นที่ทำงาน
- กำจัดเศษฝุ่นและเศษอื่นๆ ทิ้งอย่างปลอดภัย

### ข้อมูลเพื่อความปลอดภัยเพิ่มเติม



**คำเตือน:** เราแนะนำการใช้อุปกรณ์ป้องกันไฟดูดที่มีกระแสไฟฟ้าไม่เกิน 30 มิลลิแอมป์

### ความเสี่ยงอื่นๆ ที่ยังมีอยู่

แม้จะปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้องและใช้อุปกรณ์นิรภัยแล้วก็ตาม แต่ก็ไม่สามารถหลีกเลี่ยงความเสี่ยงบางอย่างได้ ความเสี่ยงเหล่านั้นได้แก่

- ความบกพร่องในการได้ยินเสียง
- ความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บจากเศษชิ้นงานที่ปลิวว่อน
- ความเสี่ยงที่จะเกิดรอยไหม้เนื่องจากอุปกรณ์เสริมที่ร้อนขึ้นในระหว่างใช้งาน
- ความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บเนื่องจากการใช้งานเป็นเวลานาน
- ความเสี่ยงที่จะได้รับฝุ่นจากสารที่เป็นอันตราย

### สัญลักษณ์บนเครื่องมือ

นอกเหนือจากสัญลักษณ์ภาพที่ใช้ในคู่มือเล่มนี้แล้ว บนเครื่องมือจะมีสัญลักษณ์ภาพดังต่อไปนี้:



โปรดอ่านคู่มือแนะนำการใช้งานก่อนใช้งาน



สวมอุปกรณ์ป้องกันเสียงดัง



สวมแว่นตานิรภัยตลอดเวลา



สวมหน้ากากกันฝุ่น

### ตำแหน่งของรหัสวันที่ (รูป B)

รหัสวันที่ ซึ่งรวมถึงปีที่ผลิต จะพิมพ์อยู่บนตัวเครื่องตัวอย่างเช่น:

2018 XX XX

ปีที่ผลิตของรายการในบรรจุภัณฑ์

### ภายในบรรจุภัณฑ์ประกอบด้วย

เครื่องขัดกระดาษทราย 1/3 1 เครื่อง

คู่มือการใช้งาน 1 เล่ม

ใบรับประกัน 1 ใบ

รายชื่อศูนย์บริการ 1 ชุด

- ♦ โปรดตรวจหาร่องรอยความเสียหายของเครื่องมือชิ้นส่วน หรืออุปกรณ์เสริม ที่อาจเกิดขึ้นในระหว่างการขนส่ง
- ♦ โปรดอ่านและทำความเข้าใจคู่มือเล่มนี้ก่อนการใช้งาน

### คำอธิบาย (รูป A)



**คำเตือน:** ห้ามดัดแปลงเครื่องมือไฟฟ้าหรือส่วนประกอบต่างๆ เพราะอาจทำให้เครื่องมือชำรุดหรือผู้ใช้ได้รับบาดเจ็บได้

1. สวิตช์เปิด/ปิด
2. ปุ่มล๊อค
3. ฐานขัด
4. คันโยกหนีบกระดาษทราย

### ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

เครื่องมือนี้ใช้กับแรงดันไฟฟ้าขนาดเดียวเท่านั้น ตรวจสอบให้แน่ใจว่ากำลังไฟของแหล่งจ่ายไฟตรงกับค่าแรงดันไฟฟ้าบนแผ่นแสดงพิกัด



เครื่องมือ Stanley ของคุณมีจำนวนสองชั้น ดังนั้นจึงไม่จำเป็นต้องต่อสายดิน

หากสายไฟชำรุดเสียหาย โปรดส่งไปยังศูนย์บริการของ STANLEY เพื่อเปลี่ยนเป็นสายไฟที่จัดเตรียมมาเป็นพิเศษ

### การใช้สายพ่วง

ในกรณีที่จำเป็นต้องใช้สายพ่วง ให้ใช้สายพ่วง 3 ขั้วที่ผ่านการรับรองและเหมาะสมกับปริมาณไฟเข้าของอุปกรณ์ (ดูที่ **ข้อมูลด้านเทคนิค**) ขนาดต่ำสุดของสายไฟคือ 1.5 ตร.มม. ความยาวสูงสุดคือ 30 ม.

เมื่อมีการใช้อุปกรณ์ม้วนเก็บสายไฟ ให้คลายสายไฟออกจนหมดทุกครั้ง

### การประกอบและการปรับแต่ง



**คำเตือน:** เพื่อลดความเสี่ยงจากการได้รับบาดเจ็บรุนแรง ต้องปิดเครื่องมือและถอดปลั๊กออกจากแหล่งจ่ายไฟก่อนทำการปรับตั้งหรือทำการถอด/ติดตั้งอุปกรณ์ยึดติดหรืออุปกรณ์เสริมใดๆ ทุกครั้ง ก่อนต่อเครื่องมือใหม่อีกครั้ง ให้ถอดและปล่อยสวิตช์เพื่อให้แน่ใจว่าเครื่องมือปิดอยู่ การปล่อยเปิดเครื่องโดยไม่ตั้งใจอาจเป็นสาเหตุให้เกิดการบาดเจ็บได้



## การใส่กระดาษทราย (รูป A, B)

**คำเตือน!** ห้ามใช้เครื่องมือโดยไม่มีได้ใส่กระดาษทรายหรืออุปกรณ์เสริม

- ◆ ทำให้กระดาษทรายนุ่มลง โดยการถูด้านที่ไม่หยาบเข้ากับขอบของโต๊ะ
- ◆ ปลดคันโยกของตัวหนีบกระดาษทราย (4)
- ◆ วางแผ่นกระดาษทรายลงบนฐานขัด (3)
- ◆ สอดขอบของกระดาษทรายเข้าไปในตัวหนีบกระดาษด้านหน้าตามที่แสดง
- ◆ กดคันโยกของตัวหนีบกระดาษทรายด้านหน้า (4) ลง
- ◆ ดึงกระดาษให้ตึงเล็กน้อย สอดขอบด้านหลังของกระดาษทรายเข้าไปในตัวหนีบด้านหลัง
- ◆ กดคันโยกของตัวหนีบกระดาษทรายด้านหลัง (4) ลง

### การใช้งาน



คำเตือน: ปล่อยให้เครื่องมือทำงานตามความเร็วของเครื่อง ห้ามใช้งานเกินกำลัง

### การเปิดและปิดเครื่อง

- ◆ หากต้องการเปิดเครื่อง ให้กดสวิตช์เปิด/ปิด (1)
- ◆ หากต้องการใช้งานอย่างต่อเนื่อง ให้กดปุ่มล็อค (2) และปล่อยสวิตช์เปิด/ปิด
- ◆ หากต้องการปิดเครื่อง ให้ปล่อยสวิตช์เปิด/ปิด การปิดเครื่องระหว่างที่ใช้งานต่อเนื่อง ให้กดสวิตช์เปิด/ปิดซ้ำหนึ่งครั้งแล้วปล่อย

## ข้อแนะนำเพื่อให้การใช้งานมีประสิทธิภาพที่สุด (รูป C)

- ◆ อย่าใช้แรงกดเครื่องมือมากเกินไป
- ◆ ตรวจสอบสภาพของกระดาษทรายเป็นประจำ และเปลี่ยนใหม่เมื่อจำเป็น
- ◆ แนะนำให้ขัดไปตามลายไม้
- ◆ เมื่อจะขัดชิ้นของสีชิ้นใหม่ก่อนจะทาสีอีกชิ้น ให้ใช้กระดาษทรายที่มีความละเอียดมาก
- ◆ ในการขัดพื้นผิวที่ไม่สม่ำเสมอ หรือขัดลอกชั้นของสี ให้เริ่มด้วยกระดาษทรายหยาบ ส่วนพื้นผิวแบบอื่น ให้เริ่มด้วยกระดาษทรายหยาบปานกลางทั้งสองกรณี ให้ค่อยๆ เปลี่ยนเป็นกระดาษทรายที่มีความละเอียดเพิ่มขึ้น เพื่อให้ได้ผิวชิ้นงานที่เรียบ
- ◆ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมที่มีจำหน่าย โปรดปรึกษาตัวแทนจำหน่ายของคุณ

## ความเสี่ยงอื่นๆ ที่ยังมีอยู่

ความเสี่ยงอื่นๆ ที่ไม่ได้ระบุในคำเตือนเพื่อความปลอดภัยนี้ อาจเกิดขึ้นได้เมื่อใช้เครื่องมือ เหล่านี้ อาจเกิดขึ้นจากการใช้งานอย่างไม่ถูกต้อง การใช้งานเป็นเวลานาน เป็นต้น

แม้ว่าจะปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้อง และใช้อุปกรณ์ป้องกัน แต่ความเสี่ยงอื่นๆ ที่ยังมีอยู่บางอย่างก็ไม่สามารถหลีกเลี่ยงได้ ความเสี่ยงเหล่านั้นได้แก่

- ◆ การบาดเจ็บที่เกิดจากการสัมผัสชิ้นส่วนที่หมุน/เคลื่อนที่
- ◆ การบาดเจ็บที่เกิดขึ้นขณะเปลี่ยนชิ้นส่วน ใบมีดหรืออุปกรณ์เสริม
- ◆ การบาดเจ็บที่เกิดจากการใช้เครื่องมือเป็นเวลานาน เมื่อใช้เครื่องมือเป็นระยะเวลาสั้น ต้องแน่ใจว่าคุณได้หยุดพักเป็นระยะ
- ◆ ความบกพร่องในการได้ยินเสียง
- ◆ อันตรายต่อสุขภาพที่เกิดจากการสูดดมฝุ่นจากการใช้เครื่องมือ (ตัวอย่างเช่น การทำงานกับไม้ โดยเฉพาะไม้โอ๊ค ไม้บีช และไม้ MDF)

### การบำรุงรักษา

เครื่องมือไฟฟ้า STANLEY ออกแบบมาเพื่อให้สามารถใช้งานได้ยาวนานต่อเนื่องโดยมีการบำรุงรักษาน้อยที่สุด การทำงานที่สร้างความพึงพอใจอย่างต่อเนื่องจะขึ้นอยู่กับกรดูแลรักษาเครื่องมืออย่างเหมาะสมและการทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ

- ◆ ทำความสะอาดช่องระบายอากาศในเครื่องมือของคุณเป็นประจำโดยใช้แปรงขนอ่อนหรือผ้าแห้ง
- ◆ ทำความสะอาดตัวมอเตอร์เป็นประจำโดยใช้ผ้าขนานน้ำบิดหมาด ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือมีส่วนผสมของตัวทำละลาย เครื่องมือนี้ผู้ใช้ไม่สามารถซ่อมเองได้ หากมีปัญหากเกิดขึ้น โปรดติดต่อศูนย์ซ่อมที่ได้รับอนุญาต



### การหล่อลื่น

ไม่ต้องใช้สารหล่อลื่นเพิ่มเติมกับเครื่องมือไฟฟ้านี้



### การทำความสะอาด

**คำเตือน!** หมั่นเป่าสิ่งสกปรกและฝุ่นละอองที่สะสมออกจากตัวเครื่องเป็นประจำด้วยลมแห้ง เนื่องจากสิ่งสกปรกมีสะสมอยู่ภายในและโดยรอบช่องระบายอากาศ สวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาและหน้ากากกันฝุ่นที่ได้มาตรฐานในขณะดำเนินการขั้นตอนนี้



**คำเตือน:** ห้ามใช้สารที่เป็นตัวทำละลายหรือสารเคมีที่มีฤทธิ์กัดกร่อนรุนแรงอื่นๆ ทำความสะอาดชิ้นส่วนที่ไม่ใช่โลหะของเครื่องมือสื่อสารเคมีเหล่านี้ อาจส่งผลต่อวัสดุที่ใช้ในชิ้นส่วนเหล่านี้ ใช้เฉพาะผ้าขนานนุ่มๆ เท่านั้น อย่าให้มีขของเหลวใดๆ เข้าไปในเครื่องมือเด็ดขาด ห้ามจุ่มส่วนใดๆ ของเครื่องมือลงในของเหลวเด็ดขาด

การซ่อมแซม การตรวจสอบและการเปลี่ยนแปลงถ่าน การบำรุงรักษาหรือการปรับเปลี่ยนใดๆ ควรกระทำโดยศูนย์บริการของ STANLEY โดยใช้อะไหล่ของ Stanley เท่านั้น เพื่อรักษาความปลอดภัยและความเชื่อถือได้ของเครื่องมือ

### อุปกรณ์เสริม



**คำเตือน:** เนื่องจากอุปกรณ์เสริมอื่นนอกเหนือจากที่ STANLEY มีจำหน่าย ไม่ได้ผ่านการทดสอบร่วมกับผลิตภัณฑ์นี้ จึงอาจเป็นอันตรายหากใช้อุปกรณ์เสริมดังกล่าวร่วมกับเครื่องมือนี้ เพื่อเป็นการลดความเสี่ยงจากการได้รับบาดเจ็บ ให้ใช้อุปกรณ์เสริมเฉพาะที่ STANLEY แนะนำให้ใช้ร่วมกับผลิตภัณฑ์นี้เท่านั้น

โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายหากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมที่เหมาะสม

### การปกป้องสิ่งแวดล้อม



การเก็บรวบรวมแบบคัดแยก ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้ร่วมกับขยะในครัวเรือนปกติ

เมื่อคุณเห็นว่าจำเป็นต้องเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ STANLEY ของคุณ หรือเครื่องมือนี้ไม่เป็นประโยชน์สำหรับคุณอีกต่อไป อย่าทิ้งผลิตภัณฑ์นี้ร่วมกับขยะในครัวเรือนโปรดคัดแยกเพื่อนำไปรีไซเคิลแยกประเภท



บรรจุภัณฑ์และผลิตภัณฑ์ที่ใช้แล้วซึ่งได้รับการเก็บรวบรวมแบบคัดแยกจะสามารถรีไซเคิลวัสดุและนำมาใช้งานได้อีกครั้ง การนำวัสดุรีไซเคิลมาใช้อีกครั้งจะช่วยป้องกันมลพิษต่อสิ่งแวดล้อมและลดความต้องการวัตถุดิบ

### หมายเหตุ

เนื่องจาก STANLEY มีนโยบายพัฒนาปรับปรุงผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง ดังนั้นเราจึงขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า

อุปกรณ์มาตรฐานและอุปกรณ์เสริมอาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ

ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์อาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ

ตัวเลือกผลิตภัณฑ์อาจมีจำหน่ายไม่ครบทุกรายการในบางประเทศ โปรดสอบถามตัวเลือกผลิตภัณฑ์จากตัวแทนจำหน่ายของ STANLEY ในประเทศของคุณ

### ข้อมูลการบริการ

STANLEY ให้บริการเครือข่ายศูนย์บริการของบริษัทเองและ/หรือศูนย์ฯ ที่ได้รับการรับรองเต็มรูปแบบทั่วประเทศของคุณ ศูนย์บริการ STANLEY ทุกแห่งมีพนักงานที่ผ่านการฝึกอบรมเพื่อให้บริการเกี่ยวกับเครื่องมือไฟฟ้าได้อย่างมีประสิทธิภาพและเชื่อถือได้ ไม่ว่าคุณจะต้องการคำแนะนำด้านเทคนิค การซ่อมแซมหรืออะไหล่แท้จากโรงงาน โปรดติดต่อศูนย์ STANLEY ใกล้บ้านคุณ

### ข้อมูลด้านเทคนิค

เครื่องขัดกระดาษทราย 1/3		SS28		
แรงดันไฟฟ้า	โวลต์ <sub>AC</sub>	B1/XD	KR	A9
		220~240	220	220
ความถี่	เฮิร์ตซ์	50/60	60	50
กำลังไฟเข้า	วัตต์		280	
อัตราการหมุน (ไม่มีโหลด)	รอบ/นาที		14000	
พื้นที่ผิวฐานขัด	มม.		91x185	
น้ำหนัก	กก.		1.5	

## Mục đích sử dụng

Máy chà nhám 1/3 tấm STANLEY SS28 được thiết kế để chà gỗ, kim loại, nhựa và các bề mặt sơn. Dụng cụ này được sử dụng vào mục đích chuyên nghiệp.

## HƯỚNG DẪN AN TOÀN

Các định nghĩa dưới đây mô tả mức độ nghiêm trọng của từng từ ký hiệu. Vui lòng đọc số hướng dẫn sử dụng và chú ý đến các biểu tượng này.



**NGUY HIỂM:** Chỉ tình huống nguy hiểm sắp xảy ra sẽ gây tử vong hoặc chấn thương nghiêm trọng nếu không phòng tránh.



**CẢNH BÁO:** Chỉ tình huống nguy hiểm tiềm ẩn có thể gây tử vong hoặc chấn thương nghiêm trọng nếu không phòng tránh.



**THẬN TRỌNG:** Chỉ tình huống nguy hiểm tiềm ẩn, nếu không phòng tránh, có thể gây chấn thương nhẹ hoặc vừa.

**LƯU Ý:** Chỉ hành động không liên quan đến chấn thương cá nhân có thể gây hư hỏng tài sản nếu không phòng tránh.



Biểu thị nguy cơ bị điện giật.



Biểu thị nguy cơ hỏa hoạn.



Cảnh báo: Để giảm nguy cơ chấn thương, hãy đọc số hướng dẫn sử dụng.

### Cảnh báo chung về an toàn cho dụng cụ điện cầm tay



**CẢNH BÁO!** Đọc kỹ mọi cảnh báo an toàn, hướng dẫn, hình minh họa và thông số kỹ thuật kèm theo dụng cụ điện cầm tay này. Việc không tuân thủ mọi hướng dẫn được liệt kê bên dưới có thể dẫn đến điện giật, cháy và/hoặc chấn thương nghiêm trọng.

### Lưu giữ mọi cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo sau này

Thuật ngữ “dụng cụ điện cầm tay” trong các cảnh báo đề cập đến dụng cụ điện cầm tay chạy bằng nguồn điện chính (có dây) hoặc dụng cụ điện cầm tay chạy bằng pin (không dây).

#### 1. An toàn tại khu vực làm việc

- Giữ cho khu vực làm việc sạch sẽ và đủ ánh sáng.** Những khu vực bừa bộn hoặc thiếu ánh sáng dễ gây tai nạn.

- Không vận hành dụng cụ điện cầm tay trong các môi trường dễ cháy nổ, chẳng hạn như khi có chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy.** Dụng cụ điện cầm tay tạo ra các tia lửa điện có thể gây cháy bụi hoặc bốc khói.
- Không cho trẻ em và người quan sát lại gần khi đang vận hành dụng cụ điện cầm tay.** Những lúc xao lãng có thể khiến bạn mất kiểm soát.

#### 2. An toàn điện

- Phích điện của dụng cụ điện cầm tay phải vừa với ổ cắm. Không được sửa đổi phích điện dưới bất kỳ hình thức nào. Không được sử dụng các phích chuyển đổi với dụng cụ điện cầm tay có nối đất (tiếp đất).** Phích điện chưa sửa đổi và ổ cắm phù hợp sẽ giúp giảm nguy cơ bị điện giật.
- Tránh cơ thể tiếp xúc với các bề mặt được nối hoặc tiếp đất như đường ống, lò sưởi, bếp nướng và tủ lạnh.** Nguy cơ bị điện giật sẽ cao hơn nếu cơ thể bạn được nối hoặc tiếp đất.
- Không để các dụng cụ điện cầm tay ngoài trời mưa hoặc ở nơi ẩm ướt.** Nước thâm nhập vào dụng cụ điện cầm tay sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- Không dùng dây điện sai mục đích. Tuyệt đối không sử dụng dây điện để mang, kéo hoặc rút phích cắm dụng cụ điện cầm tay. Để dây điện cách xa nguồn nhiệt, dầu mỡ, các cạnh sắc hoặc bộ phận chuyển động.** Dây điện bị hỏng hoặc bị vướng sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- Khi vận hành dụng cụ điện cầm tay ngoài trời, hãy sử dụng dây nối dài phù hợp với mục đích sử dụng ngoài trời.** Sử dụng dây điện phù hợp với mục đích sử dụng ngoài trời sẽ giúp giảm nguy cơ bị điện giật.
- Nếu bắt buộc phải vận hành dụng cụ điện cầm tay ở nơi ẩm ướt, hãy sử dụng nguồn điện được bảo vệ bởi thiết bị ngắt mạch tự động (RCD).** Sử dụng RCD giúp giảm nguy cơ bị điện giật.

#### 3. An toàn cá nhân

- Hãy cảnh giác, chú ý vào những gì bạn đang làm và tinh táo khi vận hành dụng cụ điện cầm tay. Không được dùng dụng cụ điện cầm tay khi bạn đang mệt hoặc đang bị ảnh hưởng bởi ma túy, rượu hoặc thuốc.** Chỉ một khoảnh khắc mất tập trung trong khi vận hành dụng cụ điện cầm tay cũng có thể dẫn đến chấn thương cá nhân nghiêm trọng.

- b. **Sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân. Luôn đeo kính bảo hộ.** Thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, giày chống trơn trượt, mũ cứng hoặc thiết bị bảo vệ tai sẽ giúp giảm các chấn thương cá nhân nếu được sử dụng ở những điều kiện phù hợp.
  - c. **Tránh vô tình bật máy. Đảm bảo công tắc nằm ở vị trí tắt trước khi nối với nguồn điện và/ hoặc bộ pin, khi cầm hoặc mang dụng cụ.** Việc cầm dụng cụ điện cầm tay với ngón tay đặt vào công tắc hoặc sạc pin cho dụng cụ điện cầm tay với công tắc đang bật có thể gây ra tai nạn.
  - d. **Hãy tháo hết khóa điều chỉnh hoặc chia vận trước khi bật dụng cụ điện cầm tay.** Chia vận hoặc khóa còn lại gắn với bộ phận quay của dụng cụ điện cầm tay có thể dẫn đến chấn thương cá nhân.
  - e. **Không được với tay quá xa. Hãy đứng ở tư thế thích hợp và luôn giữ thăng bằng.** Điều này giúp kiểm soát dụng cụ điện cầm tay tốt hơn trong các tình huống bất ngờ.
  - f. **Mặc quần áo phù hợp. Không mặc quần áo rộng hoặc đeo đồ trang sức. Giữ cho tóc và quần áo tránh xa các bộ phận chuyển động.** Quần áo rộng, đồ trang sức hoặc tóc dài có thể bị mắc vào các bộ phận chuyển động.
  - g. **Nếu các thiết bị được cung cấp để kết nối các phương tiện hút hoặc gom bụi, phải đảm bảo những thiết bị này được kết nối và sử dụng đúng cách.** Sử dụng thiết bị gom bụi có thể giảm các nguy cơ liên quan đến bụi.
  - h. **Không nên tự mãn vì đã dùng thành thạo dụng cụ mà bỏ qua các nguyên tắc an toàn của dụng cụ.** Một hành động bất cẩn cũng có thể gây ra thương tích nghiêm trọng trong tích tắc.
- 4. Sử dụng và bảo dưỡng dụng cụ điện cầm tay**
- a. **Không tác động mạnh lên dụng cụ điện cầm tay.** Dùng dụng cụ điện cầm tay phù hợp cho từng mục đích sử dụng. Dụng cụ điện cầm tay phù hợp sẽ giúp bạn làm việc hiệu quả và an toàn hơn theo đúng tốc độ được thiết kế.
  - b. **Không dùng dụng cụ điện cầm tay nếu công tắc không bật và tắt được.** Mọi dụng cụ điện cầm tay không điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và cần phải sửa chữa.
  - c. **Rút phích cắm khỏi nguồn điện và/hoặc tháo pin ra nếu có thể tháo rời khỏi dụng cụ điện cầm tay, trước khi thực hiện các điều chỉnh, thay đổi phụ kiện hoặc cất giữ dụng cụ điện cầm tay.** Các biện pháp an toàn phòng ngừa đó

- giúp giảm nguy cơ khởi động dụng cụ điện cầm tay một cách tình cờ.
- d. **Cất giữ các dụng cụ điện cầm tay không sử dụng xa tầm tay trẻ em và không cho phép những người không quen với dụng cụ điện cầm tay hoặc các hướng dẫn này vận hành dụng cụ điện cầm tay.** Dụng cụ điện cầm tay rất nguy hiểm đối với những người dùng chưa được huấn luyện.
  - e. **Bảo trì các phụ kiện của dụng cụ điện cầm tay. Kiểm tra các bộ phận di chuyển xem có bị lắp lệch hoặc kẹt không, các bộ phận có bị vỡ không và bất kỳ tình trạng nào khác có thể ảnh hưởng đến việc vận hành dụng cụ điện cầm tay. Nếu dụng cụ điện cầm tay bị hỏng, hãy sửa chữa trước khi sử dụng.** Rất nhiều tai nạn xảy ra do các dụng cụ điện cầm tay được bảo trì kém.
  - f. **Duy trì các lưới cửa luôn sắc và sạch sẽ.** Các lưới cửa được bảo trì thích hợp với cạnh cắt sắc bén chắc chắn sẽ ít bị kẹt hơn và cũng dễ điều khiển hơn.
  - g. **Sử dụng dụng cụ điện cầm tay, các phụ kiện và mũi khoan, v.v.. theo hướng dẫn này, chú ý đến các điều kiện làm việc và công việc cần thực hiện.** Dùng dụng cụ điện cầm tay sai mục đích có thể gây ra tình huống nguy hiểm.
  - h. **Giữ các tay cầm và bề mặt cầm nắm luôn khô ráo, sạch sẽ và không dính dầu mỡ.** Các tay cầm và bề mặt cầm nắm trơn trượt không cho phép xử lý và kiểm soát an toàn máy cưa trong những tình huống bất ngờ.

**5. Bảo dưỡng**

- a. **Hãy để nhân viên bảo dưỡng có chuyên môn tiến hành bảo dưỡng dụng cụ điện cầm tay cho bạn và chỉ sử dụng các linh kiện thay thế chính hãng.** Điều này giúp đảm bảo duy trì được độ an toàn của dụng cụ điện cầm tay.

**CÁC QUY TẮC AN TOÀN CỤ THỂ BỔ SUNG**

**Hướng dẫn an toàn về máy chà nhám**

- a. **Cầm dụng cụ ở phần bề mặt tay cầm cách điện vì bề mặt chà có thể chạm vào dây điện của dụng cụ.** Cắt phải dây "có điện" có thể khiến các bộ phận kim loại của dụng cụ "nhiễm điện" và khiến người vận hành bị điện giật.
- b. **Cảnh báo!** Tiếp xúc hoặc hít phải bụi sinh ra trong quá trình chà nhám có thể gây nguy hiểm tới sức khỏe của người vận hành và những người xung quanh. Hãy đeo mặt nạ chống bụi được thiết kế riêng để chống bụi và khói đồng

thời phải đảm bảo rằng những cá nhân trong khu vực làm việc đều được bảo vệ.

- c. Phổi toàn bộ bụi sau khi chà nhám đi.
- d. Đặc biệt chú ý khi chà nhám sơn chứa chì hoặc khi chà nhám một số loại gỗ và kim loại có thể sinh ra bụi độc:
  - Không cho trẻ em hoặc phụ nữ mang thai vào khu vực làm việc.
  - Không được ăn, uống hoặc hút thuốc trong khu vực làm việc.
  - Đeo bụi và các mảnh vụn khác ở nơi an toàn.

### Thông tin an toàn bổ sung



**CẢNH BÁO:** Bạn nên sử dụng thiết bị ngắt mạch tự động có công suất dòng điện dư từ 30mA trở xuống.

### CÁC NGUY CƠ KHÁC

Cho dù áp dụng các quy định an toàn liên quan và thực hiện các thiết bị an toàn, bạn cũng không thể tránh khỏi một số nguy cơ khác. Chúng bao gồm:

- Mất thính giác
- Nguy cơ chấn thương cá nhân do các phân tử bay vào người.
- Nguy cơ bị bỏng do các phụ kiện trở nên nóng trong khi vận hành.
- Nguy cơ chấn thương cá nhân do sử dụng trong một thời gian dài.
- Nguy cơ hít phải bụi từ các chất nguy hại.

### KÝ HIỆU TRÊN MÁY CHÀ NHÁM

Ngoài các biểu tượng dùng trong sổ hướng dẫn sử dụng này, các ký hiệu trên máy chà nhám còn cho thấy các biểu tượng sau:



Đọc kỹ sổ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.



Mang thiết bị bảo vệ tai.



Đeo kính bảo hộ.



Đeo mặt nạ chống bụi.

### Vị trí mã ngày (Hình B)

Mã ngày, bao gồm cả năm sản xuất, được in trên vỏ máy.

Ví dụ:

2018 XX XX

Năm sản xuất Thiết bị trong thùng đựng

### THÙNG ĐỰNG CHỨA

- 1 Máy chà nhám 1/3
- 1 Sổ hướng dẫn sử dụng
- 1 Thẻ bảo hành
- 1 Danh sách trung tâm bảo hành
- ♦ Kiểm tra máy chà nhám các bộ phận hoặc phụ kiện xem có bị hư hỏng do quá trình vận chuyển hay không.
- ♦ Dành thời gian đọc kỹ và hiểu rõ hướng dẫn sử dụng trước khi vận hành máy.

### Mô tả (hình A)



**CẢNH BÁO:** Không được sửa đổi dụng cụ điện cầm tay hoặc bất kỳ bộ phận nào liên quan. Điều này có thể làm hỏng máy chà nhám hoặc gây chấn thương cá nhân.

1. Công tắc bật/tắt
2. Nút khóa công tắc
3. Đế nhám
4. Cản kẹp giấy ráp

### AN TOÀN ĐIỆN

Máy chà nhám này chỉ hoạt động với một mức điện áp. Nhớ kiểm tra xem nguồn điện có phù hợp với điện áp trên bảng công suất hay không.



Máy chà nhám Stanley này được trang bị công nghệ cách điện kép, do đó không cần phải nối đất

Khi dây điện bị hỏng, hãy gửi tới trung tâm bảo hành của STANLEY để được thay thế bằng dây điện đặc biệt có sẵn.

### SỬ DỤNG DÂY ĐIỆN NÓI DÀI

Nếu cần dùng dây điện nối dài, hãy sử dụng loại dây 3 lõi được chấp nhận phù hợp với công suất đầu vào của dụng cụ này (xem phần **Thông số kỹ thuật**). Kích thước dây dẫn tối thiểu là 1,5 mm<sup>2</sup>; chiều dài tối đa là 30 m.

Khi sử dụng lõi quấn dây điện, luôn trải hết dây ra.

## TIẾNG VIỆT

### LẮP RÁP VÀ ĐIỀU CHỈNH



**CẢNH BÁO:** Để giảm nguy cơ chấn thương cá nhân nghiêm trọng, hãy tắt và ngắt kết nối máy chà nhám khỏi nguồn điện trước khi thực hiện bất kỳ điều chỉnh nào hoặc tháo/lắp các phụ tùng hoặc phụ kiện. Trước khi kết nối lại máy chà nhám hãy ấn và nhả công tắc khởi động để đảm bảo máy đã tắt. Việc vô tình khởi động có thể gây ra chấn thương.

#### Lắp giấy ráp (Hình A, B)

**Cảnh báo!** Tuyệt đối không dùng dụng cụ mà không có giấy ráp hoặc phụ kiện phù hợp.

- ◆ Làm mềm giấy ráp bằng cách chà mặt không mòn của giấy lên cạnh của mặt bàn.
- ◆ Tháo cần kẹp giấy ráp (4).
- ◆ Đặt giấy lên để nhám (3).
- ◆ Đặt cạnh của giấy ráp vào kẹp phía trước như trong hình vẽ.
- ◆ Ấn cần kẹp giấy phía trước (4) xuống dưới.
- ◆ Vừa căng nhẹ giấy ráp vừa đặt cạnh sau của giấy vào kẹp giấy phía sau.
- ◆ Ấn cần kẹp giấy phía sau (4) xuống dưới.

### SỬ DỤNG



**CẢNH BÁO:** Đảm bảo dụng cụ làm việc ở tốc độ cho phép. Không được chạy quá tải.

#### Bật và tắt

- ◆ Để bật dụng cụ, ấn công tắc bật/tắt (1).
- ◆ Để vận hành liên tục, nhấn nút khóa (2) và nhả công tắc bật/tắt.
- ◆ Để tắt dụng cụ, nhả công tắc bật/tắt. Để tắt dụng cụ khi đang hoạt động, hãy ấn công tắc bật/tắt thêm một lần nữa và nhả ra.

#### Gợi ý để sử dụng tối ưu (Hình C)

- ◆ Không tác dụng lực quá mạnh lên dụng cụ.
- ◆ Thường xuyên kiểm tra tình trạng giấy ráp.
- ◆ Thay thế khi cần thiết.
- ◆ Tốt hơn nên chà dọc thớ gỗ.
- ◆ Khi chà một lớp sơn mới trước khi phủ một lớp khác, hãy sử dụng thêm tấm chà mịn.
- ◆ Trên các bề mặt không bằng phẳng, hoặc khi chà các lớp sơn đi, ban đầu hãy sử dụng một tấm chà thô. Trên các bề mặt khác, hãy sử dụng tấm chà trung bình. Trong cả hai trường hợp, hãy từ

từ thay đổi sang dùng tấm chà mịn để hoàn thiện cho nhẵn.

- ◆ Hỏi nhà bán lẻ để biết thêm thông tin chi tiết về các phụ kiện được cung cấp.

#### Các nguy cơ khác

Các nguy cơ khác có thể phát sinh khi sử dụng máy chà nhám có thể không được đề cập trong các cảnh báo an toàn đính kèm. Những nguy cơ này có thể phát sinh từ việc sử dụng sai mục đích và trong một thời gian dài, v.v...

Ngay cả khi áp dụng các quy định an toàn liên quan và thực hiện các thiết bị an toàn, bạn cũng không thể tránh khỏi một số nguy cơ khác. Những nguy cơ này gồm:

- ◆ Chấn thương do chạm vào bất kỳ bộ phận đang quay/chuyển động nào.
- ◆ Chấn thương do thay đổi bất kỳ bộ phận, hay phụ kiện nào.
- ◆ Chấn thương do sử dụng máy chà nhám trong một thời gian dài. Khi sử dụng bất kỳ máy chà nhám nào trong một khoảng gian dài, bạn phải đảm bảo nghỉ giải lao thường xuyên.
- ◆ Suy giảm thính lực.
- ◆ Các mối nguy hại cho sức khỏe do hít phải nhiều bụi khi sử dụng thiết bị (chẳng hạn:- làm việc với gỗ, đặc biệt là gỗ sồi, gỗ dẻ gai và gỗ ép.)

### BẢO TRÌ

Dụng cụ điện cầm tay của STANLEY được thiết kế để vận hành trong thời gian dài và ít phải bảo trì nhất. Máy chà nhám vận hành liên tục theo ý muốn tùy thuộc vào việc bảo quản máy chà nhám đúng cách và vệ sinh thường xuyên.

- ◆ Thường xuyên lau chùi các khe thông gió trong máy chà nhám bằng chổi mềm hoặc khăn khô.
- ◆ Thường xuyên lau chùi vỏ động cơ bằng khăn ẩm. Không dùng chất tẩy rửa có chứa dung môi hay chất mài mòn. Người dùng không được tự ý bảo trì máy chà nhám. Nếu xảy ra sự cố, hãy liên hệ với đại lý sửa chữa được ủy quyền.



#### Tra dầu

Dụng cụ điện cầm tay này không cần tra thêm dầu.



#### Vệ sinh



**CẢNH BÁO:** Thường xuyên thổi bụi bẩn khỏi vỏ máy chà nhám khi thấy bám bụi xung quanh các khe thông gió. Đeo kính bảo hộ và mặt nạ chống bụi được phê duyệt khi thực hiện quy trình này.



**CẢNH BÁO:** Tuyệt đối không sử dụng các dung môi và hóa chất mạnh để vệ sinh các bộ phận không làm bằng kim loại của máy chà nhám. Các hóa chất này có thể làm tổn hại đến các nguyên vật liệu sử dụng trong các bộ phận này. Chỉ sử dụng khăn được làm ẩm bằng nước và xà phòng có tính tẩy nhẹ. Tuyệt đối không để chất lỏng lọt vào bên trong máy chà nhám; không được ngâm các bộ phận của máy chà nhám vào chất lỏng. Để duy trì sản phẩm hoạt động AN TOÀN và LÂU BỀN, việc sửa chữa, kiểm tra và thay thế chổi than, cũng như bất kỳ sự bảo trì hoặc điều chỉnh nào khác phải được thực hiện bởi Trung tâm Bảo hành STANLEY và luôn sử dụng các bộ phận thay thế của Stanley.

### Phụ kiện tùy chọn



**CẢNH BÁO:** Vì các phụ kiện, ngoài các phụ kiện do STANLEY cung cấp, chưa được kiểm tra với sản phẩm này nên việc sử dụng chúng cùng với dụng cụ này có thể gây nguy hiểm. Để giảm nguy cơ chấn thương, chỉ được sử dụng các phụ kiện do STANLEY khuyến nghị cho sản phẩm này.

Hỏi ý kiến đại lý bạn để biết thêm thông tin về các phụ kiện phù hợp.

### Bảo vệ môi trường



Thu gom riêng. Không được vứt bỏ sản phẩm này với rác thải sinh hoạt thông thường.

Nếu sản phẩm STANLEY của bạn cần phải thay thế, hoặc bạn không sử dụng nó trong tương lai nữa, không vứt bỏ sản phẩm này cùng với rác thải gia đình. Hãy phân loại chúng để tái chế riêng.



Thu gom riêng sản phẩm và bao bì đã qua sử dụng sẽ cho phép tái chế và tái sử dụng vật liệu. Tái sử dụng vật liệu tái chế giúp ngăn chặn ô nhiễm môi trường và giảm nhu cầu vật liệu thô.

### Lưu ý

Chính sách của STANLEY không ngừng cải thiện với các sản phẩm và do đó, chúng tôi có quyền thay đổi thông số kỹ thuật sản phẩm mà không cần báo trước.

Các thiết bị và phụ kiện chuẩn có thể khác nhau tùy theo từng quốc gia.

Thông số kỹ thuật của sản phẩm có thể khác nhau tùy theo từng quốc gia.

Danh mục sản phẩm hoàn chỉnh có thể không có mặt tại tất cả các quốc gia. Liên hệ với các đại lý của STANLEY tại quốc gia bạn để được cung cấp danh mục sản phẩm.

### Thông tin dịch vụ

STANLEY có sẵn mạng lưới các đại lý bảo dưỡng trực thuộc và/hoặc được ủy quyền trên khắp quốc gia của bạn. Tất cả các Trung tâm dịch vụ STANLEY đều có đội ngũ nhân viên lành nghề để cung cấp tới khách hàng dịch vụ hiệu quả và đáng tin cậy. Khi cần tư vấn kỹ thuật, sửa chữa hoặc phụ kiện thay thế chính hãng, liên hệ với STANLEY gần bạn nhất.

### THÔNG SỐ KỸ THUẬT

MÁY CHÀ NHÁM 1/3 TẦM		SS28		
Điện áp	$V_{AC}$	B1/XD	KR	A9
		220~240	220	220
Tần số	Hz	50/60	60	50
Công suất đầu vào	W	280		
Số vòng (không tải)	phút <sup>-1</sup>	14000		
Bề mặt để nhám	mm	91x185		
Trọng lượng	kg	1,5		

